



Генеральная Ассамблея

Distr. General
15 May 2015
Russian
Original: English

Семидесятая сессия

Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов*

Предисловие и введение

Содержание

	<i>Стр.</i>
Предисловие	3
Введение	5
A. Приоритеты предлагаемого бюджета по программам	5
B. Методология	6
C. Содержание	6
D. Общие сведения о ресурсах	10
E. Предлагаемые ресурсы, связанные с должностями	18
F. Пересчет	24
G. Другие факторы, обусловившие бюджетные предложения	25
H. Меры, которые предлагается принять Генеральной Ассамблее	28

Приложение

Таблицы

A. Сводная информация о финансовых потребностях и потребностях в должностях	29
1. Общий бюджет и должности	29
2. Сводные показатели предлагаемого бюджета по программам	31
3. Сводная смета регулярного бюджета с разбивкой по статьям расходов	35

* Утвержденный бюджет по программам будет впоследствии опубликован в качестве документа A/70/6/Add.1.



4.	Штатные и временные должности, утвержденные на двухгодичный период 2014–2015 годов и предлагаемые на двухгодичный период 2016–2017 годов для финансирования из регулярного бюджета	36
5.	Обменные курсы различных валют по отношению к доллару США и годовые темпы инфляции с разбивкой по основным местам службы, 2014–2017 годы	43
6.	Множители коррективов по месту службы и корректировки с учетом изменения стоимости жизни с разбивкой по основным местам службы, 2014–2017 годы	43
7.	Связанные с должностями ассигнования на двухгодичный период 2016–2017 годов в связи с созданием новых должностей в 2015 году с разбивкой по разделам бюджета	44
V.	Другие факторы, обуславливающие бюджетные предложения	45
8.	Смета расходов, покрываемых за счет прочих ресурсов в виде начисленных взносов, на двухгодичные периоды 2014–2015 и 2016–2017 годов в разбивке по разделам бюджета	45
9.	Смета расходов, покрываемых за счет внебюджетных средств, на двухгодичные периоды 2014–2015 и 2016–2017 годов с разбивкой по разделам бюджета	47
10.	Предлагаемые ресурсы для места службы в Найроби в разбивке по отдельным разделам бюджета	51
11.	Предлагаемые ресурсы на цели учебной подготовки	52
12.	Ресурсы на информационные технологии на двухгодичные периоды с 2012–2013 годов по 2016–2017 годы.	52
13.	Должности временного персонала общего назначения по состоянию на 31 марта 2015 года.	54
14.	Должности, утвержденные согласно регулярному бюджету, которые остаются вакантными в течение двух лет или более	57
15.	Испрашиваемые ассигнования на поездки персонала по регулярному бюджету (исключая ассигнования на специальные политические миссии)	59
16.	Разделы бюджета, программа работы по которым была рассмотрена органами, отвечающими за рассмотрение программ.	62
17.	Сводная информация о мерах, принятых для выполнения рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, касающихся сквозных вопросов.	64
18.	Образец предлагаемого нового формата перечня мероприятий для использования в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов.	65

Предисловие

Имею честь представить предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов. Как и в прошлом, представляемые предложения были выработаны в ходе длительного процесса, который начался в 2013 году с подготовки стратегических рамок, продолжался в 2014 году, когда осуществлялась подготовка набросков бюджета, и завершается окончательной доработкой предложений, которые излагаются в настоящем документе.

При формулировании этих предложений самое главное внимание уделялось увязке деятельности Организации с приоритетами, определенными Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 69/264.

В представленных Генеральной Ассамблее набросках бюджета была указана общая сумма в размере 5741,2 млн. долл. США, однако Ассамблея предложила мне подготовить предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов исходя из предварительной сметы в размере 5558,4 млн. долл. США.

Представляя свои предложения, могу заверить государства-члены в том, что сотрудники моего аппарата и я сам неизменно руководствуемся интересами эффективного и результативного исполнения Секретариатом возложенных на него обязанностей. С момента вступления в должность в январе 2007 года я взял на себя обязательство добиться повышения транспарентности, подотчетности, эффективности и мобильности в Организации Объединенных Наций. Это обязательство находит отражение в данных предложениях, выносимых на ваше рассмотрение.

В последние годы мы продолжали модернизировать свою деловую практику путем реализации преобразующих инициатив по внедрению систем «Инспира» и «Умоджа», а также Международных стандартов учета в государственном секторе, и в предлагаемом бюджете выделяются ресурсы для их дальнейшего осуществления. Еще одним историческим событием для Организации Объединенных Наций является создание системы регулируемой мобильности, которая позволяет нам управлять нашим самым ценным ресурсом — нашим персоналом — на гораздо более стратегической основе, чем это делалось ранее. Это часть более широкой стратегии, которая преследует цель создания современного и по-настоящему глобального Секретариата, отличающегося большей гибкостью и более эффективно реагирующего на многие насущные потребности международной повестки дня. Сильная, динамичная и современная Организация Объединенных Наций может лучше служить правительствам и народам.

Организация всецело привержена делу успешного внедрения системы «Умоджа», вместе с тем потребуются более глубокое понимание того, как с ее внедрением изменится характер функционирования департаментов и управлений. Пока еще слишком рано говорить о том, какие конкретные последствия принесет внедрение «Умоджи» в будущем, с учетом чего в качестве временной меры в предложения включен гибкий вариант введения моратория на набор персонала для замещения штатных должностей. Установлены соответствующие твердые финансовые показатели, в то же время конкретные должности, набор на которые будет приостановлен без оказания воздействия на выполнение мандата, будут определены в период 2016–2017 годов, когда отчетливо проявятся последствия внедрения «Умоджи».

На двухгодичный период 2016–2017 годов предусмотрены ресурсы для выполнения новых и расширенных мандатов, которые были утверждены Генеральной Ассамблеей, в том числе в связи с вкладом Секретариата в финансирование системы координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций; на осуществление второго этапа деятельности по укреплению ЮНЕП и повышению ее статуса; для осуществления деятельности в области

общественной информации при соблюдении принципа равенства всех шести официальных языков и с учетом объема работы на каждом официальном языке; в связи с укреплением и повышением эффективности функционирования системы договорных органов по правам человека; для осуществления строительных работ по ремонту здания Дома Африки и проекта по обеспечению сейсмоустойчивости и замене оборудования в комплексе Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана; в связи с поддержкой Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III), которая состоится в 2016 году в Кито, и удовлетворением потребностей Международного Суда.

С точки зрения устойчивого развития 2015 год должен стать определяющим. В июле государства-члены соберутся в Аддис-Абебе, с тем чтобы подписать новое соглашение о решительных действиях, касающихся финансирования и других мер по обеспечению устойчивого развития, конкретных результатов и глобального партнерства в интересах такого развития. В сентябре мировые лидеры подпишут всеобщую, революционную повестку дня в области развития на период после 2015 года, включая цели в области устойчивого развития. Наконец, в декабре представители правительств соберутся в Париже, с тем чтобы выработать новый путь действий в связи с изменением климата и принять конструктивное, всеобщее и имеющее преобразовательный эффект соглашение по изменению климата.

Благодаря этим договоренностям государства-члены получают уникальную возможность для выработки нового соглашения о глобальном развитии в целях обеспечения экономического роста, структурных преобразований, экологической устойчивости и социальной защиты. Организация Объединенных Наций должна быть готова к изменениям, с тем чтобы поддержать государства-члены в этом масштабном начинании. Речь идет не просто о новой всеобщей повестке дня, а о повестке дня, формирующейся в сложном и стремительно меняющемся мире. Итоги этих мероприятий окажут свое влияние на предложения, предлагаемые вашему вниманию.

В этом году Организация Объединенных Наций отмечает свое 70-летие. Эта годовщина служит убедительным напоминанием о жизненной необходимости защиты и постоянного поощрения принципов Устава и знаменует собой начало новой эры развития. Я убежден, что мое предложение отражает искреннее стремление обеспечить потребности Организации на ближайшие два года, однако на этом наша работа не заканчивается. Мы будем продолжать поиск путей совершенствования нашей работы и найдем практические меры для того, чтобы укрепить Организацию Объединенных Наций, приспособить ее к новым условиям и обеспечить ей возможность эффективнее выполнять свои мандаты в будущем.

Решения, которые примет Генеральная Ассамблея, будут иметь фундаментальное значение для способности Организации Объединенных Наций адаптироваться к меняющимся условиям в мире, и я надеюсь, что предлагаемый бюджет по программам будет служить для государств-членов основой для обмена мнениями и принятия решений в отношении целей, плана действий и роли Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 2016–2017 годов. Предлагаю этот бюджет вниманию Генеральной Ассамблеи.

(Подпись) **Пан Ги Мун**

Введение

1. Предлагаемый бюджет по программам был подготовлен в рамках утвержденных двухгодичного плана по программам и приоритетов на период 2016–2017 годов, изложенных в резолюциях 69/17 и 69/264 Генеральной Ассамблеи, и предусматривает выделение суммы в размере 5568,6 млн. долл. США до пересчета. По сравнению с утвержденной на двухгодичный период 2014–2015 годов суммой в размере 5659,4 млн. долл. США, включающей в себя дополнительные ассигнования, утвержденные Ассамблеей на первой части ее возобновленной шестьдесят девятой сессии (см. раздел VI резолюции 69/274), предлагается сократить объем ресурсов на 90,8 млн. долл. США, или на 1,6 процента, в чистом выражении.

А. Приоритеты предлагаемого бюджета по программам

2. В число приоритетов на период 2016–2017 годов входят: а) содействие поступательному экономическому росту и устойчивому развитию согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и решениям последних конференций Организации Объединенных Наций; б) поддержание международного мира и безопасности; в) развитие Африки; г) поощрение прав человека; д) эффективная координация усилий по оказанию гуманитарной помощи; е) содействие правосудию и развитию международного права; ж) разоружение; и з) контроль над наркотиками, предупреждение преступности и борьба с международным терроризмом во всех его формах и проявлениях. Информация о предлагаемых изменениях в объеме ресурсов в разбивке по приоритетным направлениям деятельности приводится в таблице 1 ниже.

Таблица 1

Части и разделы бюджета в разбивке по приоритетным направлениям деятельности

Приоритет	Часть и раздел бюджета	Изменения в объеме ресурсов		
		В тыс. долл. США	В процентах	Кадровые изменения
Содействие поступательному экономическому росту и устойчивому развитию согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и решениям последних конференций Организации Объединенных Наций	Часть IV «Международное сотрудничество в целях развития» (разделы 9, 10, 12, 13, 14, 15 и 17)	7 583,2	0,9	33
	Часть V «Региональное сотрудничество в целях развития» (разделы 19–23)			
	Часть XIII «Счет развития» (раздел 35)			
Поддержание международного мира и безопасности	Часть II «Политические вопросы» (разделы 3, 5 и 6)	7 134,8	0,5	(13)
Развитие Африки	Часть IV «Международное сотрудничество в целях развития»	(2 003,9)	(1,2)	–
	Часть V «Региональное сотрудничество в целях развития» (разделы 11 и 18)			
Поощрение прав человека	Часть VI «Права человека и гуманитарные вопросы» (раздел 24)	(10 418,5)	(5,0)	–
Эффективная координация усилий по оказанию гуманитарной помощи	Часть VI «Права человека и гуманитарные вопросы» (разделы 25–27)	(4 194,9)	(2,3)	(1)
Содействие правосудию и развитию международного права	Часть III «Международное правосудие и право» (разделы 7 и 8)	2 668,5	2,7	–

Приоритет	Часть и раздел бюджета	Изменения в объеме ресурсов		
		В тыс. долл. США	В процентах	Кадровые изменения
Разоружение	Часть II «Политические вопросы» (раздел 4)	(806,9)	(3,2)	–
Контроль над наркотиками, предупреждение преступности и борьба с международным терроризмом во всех его формах и проявлениях	Часть IV «Международное сотрудничество в целях развития» (раздел 16)	(789,9)	(1,8)	(1)

В. Методология

3. В основе методологии определения потребностей в ресурсах для предлагаемого бюджета по программам лежат принципы, сформулированные в резолюции 47/212 Генеральной Ассамблеи, Финансовые правила и положения Организации Объединенных Наций и Положения и правила, регулирующие планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки. В соответствии с этой методологией в качестве отправной точки используются пересмотренные ассигнования на текущий двухгодичный период, которые служат базой для расчета изменений в объеме ресурсов.
4. Согласно резолюции 69/264 Генеральной Ассамблеи в предлагаемом бюджете по программам предусмотрены предварительные ассигнования на цели пересчета на основе существующей методологии. Эта сумма будет скорректирована в соответствии с посвященным последствиям изменений обменных курсов и темпов инфляции докладом о пересмотренной смете, который будет представлен на рассмотрение Генеральной Ассамблеи в декабре 2015 года. В пересмотренной смете будут отражены обновленные курсы, а также использованы форвардные обменные курсы и оценки темпов инфляции согласно просьбе Генеральной Ассамблеи, содержащейся в разделе IX ее резолюции 69/274. Подробная информация о пересчете приводится в разделе F ниже.

С. Содержание

Логическая основа

5. Описательные части программ в брошюрах бюджета содержат общий обзор и элементы логической основы, включая цели Организации, ожидаемые достижения Секретариата и показатели достижения результатов в том виде, в каком они были утверждены Ассамблеей в ее резолюции 69/17 и изложены в двухгодичном плане по программам и приоритетах на период 2016–2017 годов (A/69/6/Rev.1).
6. Информация об изменениях в общем обзоре и логической основе, которые проистекают из новых и/или пересмотренных мандатов, утвержденных Генеральной Ассамблеей после принятия двухгодичного плана по программам, будет представлена Комитету по программе и координации для рассмотрения на его пятьдесят пятой сессии. Такие изменения затрагивают раздел 10 («Наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства»), раздел 22 («Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии»), раздел 29С («Управление людских ресурсов»), раздел 29D («Управление централизованного вспомогательного обслуживания») и раздел 29Е («Управление информационно-коммуникационных технологий»).

7. В каждом разделе бюджета по-прежнему представляется следующая информация по соответствующим программам:
 - Цели Организации
 - Ожидаемые достижения Секретариата
 - Показатели достижения результатов

Показатели для оценки работы (исходные и целевые показатели)

Показатель за 2012–2013 годы

Расчетный показатель на 2014–2015 годы

Целевой показатель на 2016–2017 годы

 - Внешние факторы
 - Мероприятия
8. В целях содействия процессам рассмотрения, осмысления и в конечном итоге принятия решений в комитетах был проведен анализ нынешней логической основы. По его результатам были выявлены возможности для улучшения структуры логической основы, в частности двух ее элементов — показателей для оценки работы в рамках показателей достижения результатов и мероприятий.
9. Структура показателей для оценки работы в рамках показателей достижения результатов была представлена в брошюрах на двухгодичный период 2016–2017 годов. Предлагаемая структура мероприятий будет представлена в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов с одобрения Генеральной Ассамблеи.
10. Новая структура показателей для оценки работы в рамках показателей достижения результатов (см. диаграмму I) более полно отражает картину изменения целевых, расчетных и фактических показателей с периода 2012–2013 годов. Эти данные не являются новыми, однако ранее они были рассредоточены по разным документам, и их сведение воедино позволяет облегчить доступ к ним в ходе процессов рассмотрения и утверждения. Использование новой структуры позволяет не только сохранить информацию о достигнутых результатах, ранее уже предоставленную государствам-членам (т.е. целевой показатель на 2016–2017 годы, расчетный показатель на 2014–2015 годы и фактический показатель за 2012–2013 годы), но и включить дополнительные данные, а именно целевой показатель на 2014–2015 годы и целевой и расчетный показатели на 2012–2013 годы.
11. Включение дополнительных данных призвано облегчить принятие решений государствами-членами и способствовать обсуждению результатов, поскольку появляется возможность непосредственного сопоставления информации в рамках одного документа и отпадает необходимость в обращении к брошюрам за предыдущие двухгодичные периоды.
12. Предлагаемая структура мероприятий (см. диаграмму II) включает две колонки: в одной дается описание мероприятий, в другой указывается их количество. Это позволит не только подготовить удобный для ознакомления перечень мероприятий, но и упростить внутреннюю подготовку и рассмотрение планируемых мероприятий, повысить согласованность при представлении мероприятий в рамках всех разделов и избавиться от избыточности информации за счет более четкого и ясного описания мероприятий. Помимо диаграммы II предлагаемый прототип новой структуры мероприятий для различных разделов бюджета приводится в таблице 18 приложения к настоящему докладу. В пункте 62 ниже Генеральной Ассамблеи предлагается одобрить предлагаемую структуру изложения мероприятий.

Диаграмма I

Пример сведения воедино показателей для оценки работы из разных документов

Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов	
Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
а) Эффективное управление программой работы	а) Улучшение управления служебной деятельностью и своевременное осуществление мероприятий и оказание услуг <i>(Доля респондентов, положительно оценивающих своевременность оказания услуг Департаментом по вопросам управления)</i> Показатели для оценки работы Фактический показатель за 2012–2013 годы: 50 Расчетный показатель на 2014–2015 годы: 53 Целевой показатель на 2016–2017 годы: 55
Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов	
Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
а) Эффективное управление программой работы	а) Улучшение управления служебной деятельностью и своевременное осуществление мероприятий и оказание услуг <i>(Доля респондентов, положительно оценивающих своевременность оказания услуг Департаментом по вопросам управления)</i> Показатели для оценки работы Фактический показатель за 2010–2011 годы: 26 Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 28 Целевой показатель на 2014–2015 годы: 30
Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов	
Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
а) Эффективное управление программой работы	а) Улучшение управления служебной деятельностью и своевременное осуществление мероприятий и оказание услуг <i>(Доля респондентов, положительно оценивающих своевременность оказания услуг Департаментом по вопросам управления)</i> Показатели для оценки работы Фактический показатель за 2008–2009 годы: 38 Расчетный показатель на 2010–2011 годы: 55 Целевой показатель на 2012–2013 годы: 55

Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов					
Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы			
			2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.
а) Эффективное управление программой работы	Улучшение управления служебной деятельностью и своевременное осуществление мероприятий и оказание услуг <i>(Доля респондентов, положительно оценивающих своевременность оказания услуг Департаментом по вопросам управления)</i>	Целевой показатель	55	30	55
		Расчетный показатель		53	28
		Фактический показатель			50

Диаграмма II

Визуальное сопоставление нынешней и предлагаемой структуры мероприятий

Нынешняя структура (предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов)

В течение двухгодичного периода будут осуществляться следующие мероприятия:

- a) обслуживание межправительственных и экспертных органов (внебюджетные ресурсы):
 - i) Генеральная Ассамблея: документация для заседающих органов: доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (2); доклад Генерального секретаря о положении беженцев, возвращенцев и перемещенных лиц в Африке (2);
 - ii) Исполнительный комитет и Постоянный комитет:
 - a. Основное обслуживание заседаний: подготовка и обслуживание заседаний Исполнительного комитета (2); подготовка и обслуживание неофициальных консультативных совещаний, брифингов и других межсессионных заседаний Исполнительного комитета (16); подготовка и обслуживание заседаний Постоянного комитета Исполнительного комитета (6);
 - b. Документация для заседающих органов: ежегодная записка о международной защите (2); доклады Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (2); доклады Постоянного комитета (8);
- b) другая основная деятельность (внебюджетные ресурсы):
 - i) периодические публикации: выпуск «Статистического ежегодника», содержащего информацию о совокупных и динамических показателях численности лиц, подмандатных УВКБ, и о долговременных решениях (2);
 - ii) неперидические публикации: научные статьи по ряду приоритетных тем, связанных с защитой (10);
 - iii) выпуск видеоматериалов (обычно продолжительностью 3–4 минуты, на английском, арабском, испанском и французском языках) по разным темам, касающимся беженцев и других подмандатных лиц (100);
- c) техническое сотрудничество (внебюджетные ресурсы):

проекты на местах: подготовка, осуществление и контроль за реализацией в сотрудничестве с рядом партнеров-исполнителей ежегодных проектов, направленных на создание благоприятных условий для защиты (2); подготовка, осуществление и контроль за реализацией в сотрудничестве с рядом партнеров-исполнителей ежегодных проектов, направленных на поиск долгосрочных решений (2); подготовка, осуществление и контроль за реализацией в сотрудничестве с рядом партнеров-исполнителей ежегодных проектов, направленных на проведение справедливых процессов защиты (2); подготовка, осуществление и контроль за реализацией в сотрудничестве с рядом партнеров-исполнителей ежегодных проектов, направленных на создание условий, свободных от насилия и эксплуатации (2); подготовка, осуществление и контроль за реализацией в сотрудничестве с рядом партнеров-исполнителей ежегодных проектов, направленных на удовлетворение базовых потребностей и оказание основных услуг (2); подготовка, осуществление и контроль за реализацией в сотрудничестве с рядом партнеров-исполнителей ежегодных проектов, направленных на поддержку участия населения и общественного самоуправления (2);
- d) конференционное обслуживание, администрация, надзор (регулярный бюджет):

перевод, редактирование документов: редактирование всех документов Исполнительного комитета и Постоянного комитета на английском языке (102); перевод на французский язык всех документов Постоянного комитета и некоторых документов Исполнительного комитета (80).

Предлагаемая структура (предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов)

Мероприятия

Кол-во

Обслуживание межправительственных и экспертных органов и подготовка докладов для них (внебюджетные ресурсы)

Генеральная Ассамблея

Документация для заседающих органов:

1. Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев 2
2. Доклад Генерального секретаря о помощи беженцам, возвращенцам и перемещенным лицам в Африке 2

Исполнительный комитет

Основное обслуживание заседаний:

3. Пленарные сессии 2
4. Неофициальные консультативные совещания, брифинги и другие межсессионные заседания 16
5. Заседания Постоянного комитета 6

Документация для заседающих органов:

6. Ежегодная записка по вопросу о международной защите 2
7. Доклады Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара 2
8. Доклады Постоянного комитета 8

Прочая основная деятельность (внебюджетные ресурсы)

Периодические публикации:

9. Статистический ежегодник 2

Неперидические публикации:

10. Исследования по широкому кругу приоритетных тем, касающихся защиты 10

Аудиовизуальные ресурсы:

11. Подготовка коротких видеороликов (3–4 минуты), посвященных беженцам и другим подмандатным лицам, на английском, французском, арабском и испанском языках 100

Техническое сотрудничество (внебюджетные ресурсы)

Проекты на местах: подготовка, осуществление и контроль за реализацией в сотрудничестве с рядом партнеров-исполнителей ежегодных проектов:

12. Содействие созданию благоприятных условий для защиты 2
13. Содействие отысканию долговременных решений 2
14. Содействие обеспечению справедливых процедур защиты 2
15. Содействие защите от насилия и эксплуатации 2
16. Поддержка удовлетворения базовых потребностей и предоставления основных услуг 2
17. Поддержка участия населения и общественного самоуправления 2

Конференционное обслуживание (регулярный бюджет)

18. Редактирование английского текста всех документов Исполнительного комитета и Постоянного комитета 102
19. Письменный перевод на французский язык всех документов Постоянного комитета и некоторых документов Исполнительного комитета 80

Финансовая информация

13. Финансовая информация включает сведения о предлагаемых изменениях в объеме ресурсов против текущего двухгодичного периода с подробной разбивкой. Предлагаемый бюджет по программам содержит следующую информацию:
- Расходы за 2012–2013 годы
 - Ассигнования на 2014–2015 годы (см. резолюции 69/263 А–С и раздел VI резолюции 69/274)
 - Изменения в объеме ресурсов в разбивке по следующим четырем категориям:
 - технические корректировки (двухгодичные ассигнования на новые должности, утвержденные в 2015 году, и исключение единовременных потребностей);
 - новые мандаты и перераспределение ресурсов между компонентами (отражает информацию о ресурсах, которые предлагается выделить в поддержку осуществления новых мандатов и перераспределения должностей в рамках разделов и между разделами);
 - дальнейшие сокращения в соответствии с резолюцией 69/264 (отражает информацию о предлагаемом сокращении объема ресурсов на 16,8 млн. долл. США);
 - меры повышения эффективности в соответствии с резолюцией 69/264 (отражает информацию о предлагаемом сокращении объема ресурсов на 30 млн. долл. США)
 - Общий предлагаемый объем ресурсов на 2016–2017 годы до пересчета
 - Сумма пересчета по предварительным расценкам на 2016–2017 годы
 - Общая смета на 2016–2017 годы
14. В предложении также отражены прогнозы в отношении прочих ресурсов, формируемых за счет начисленных взносов, и внебюджетных ресурсов.

D. Общие сведения о ресурсах

15. Предлагаемый объем ресурсов на двухгодичный период 2016–2017 годов составляет 5568,6 млн. долл. США до пересчета, что незначительно превышает утвержденную сумму, представленную в набросках и составляющую 5558,4 млн. долл. США. Превышение на 10,2 млн. долл. США (0,2 процента) утвержденной суммы, указанной в набросках бюджета, обусловлено преимущественно: а) включением ресурсов для покрытия текущих расходов (в том числе оперативных и эксплуатационных/вспомогательных расходов) в рамках проекта «Умоджа» в соответствии с разделом VI резолюции 69/274 Генеральной Ассамблеи (14,4 млн. долл. США); б) включением непредвиденных потребностей, связанных с укреплением Международного Суда, в соответствии с положением 2.14 Финансовых положений и правил (1,1 млн. долл. США); и с) исключением потребностей, относящихся к Фонду партнерства (1,1 млн. долл. США), укреплению системы управления имуществом в Секретариате (2,5 млн. долл. США) и реформированию оперативных процедур Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (1,3 млн. долл. США). При сопоставлении с суммой в 5659,4 млн. долл. США, выделенной на двухгодичный период 2014–2015 годов, предложение отражает чистое сокращение объема ресурсов на 90,8 млн. долл. США, или на 1,6 процента.

16. Смета поступлений на двухгодичный период 2016–2017 годов составляет 555,6 млн. долл. США против 535,2 млн. долл. США в 2014–2015 годах, т.е. увеличилась на 20,4 млн. долл. США.
17. Предусмотрены ресурсы в объеме 1124,4 млн. долл. США на финансирование специальных политических миссий по разделу 3. Подробные предложения по бюджету для специальных политических миссий на 2016 год будут представлены на рассмотрение Генеральной Ассамблеи в последнем квартале 2015 года. Вопрос о дополнительных ассигнованиях на финансирование специальных политических миссий, если в них возникнет необходимость, будет по-прежнему решаться в соответствии с положениями резолюции 41/213 Генеральной Ассамблеи.
18. Предлагаемое чистое сокращение объема ресурсов на 90,8 млн. долл. США не отразится на полном и эффективном выполнении мандата. Данные предложения предусматривают возможность замораживания должностей, о чем подробно говорится в разделе E настоящего доклада. Предлагаемое сокращение объема ресурсов, не связанных с должностями, в том числе ресурсов на поездки персонала, отражает ожидаемые последствия перехода на утвержденные нормы проезда воздушным транспортом, а также дальнейшее повышение эффективности, которое департаменты и управления планируют обеспечить в 2016–2017 годах.
19. В дополнение к предлагаемому бюджету по программам, принимая во внимание процесс формирования повестки дня в 2015 году, Генеральная Ассамблея будет параллельно рассматривать ряд других новых вопросов. В их число входят повестка дня в области развития и цели в области устойчивого развития на период после 2015 года, система финансирования развития, соглашение по борьбе с изменением климата и вопросы, возникающие по итогам обсуждений в Главных комитетах Генеральной Ассамблеи на ее семидесятой сессии. Все соответствующие предложения будут должным образом представлены Ассамблее в отдельных докладах и отразятся на предлагаемом объеме бюджета по программам.
20. Распределение ресурсов (в том числе информация об изменениях в объеме ресурсов с разбивкой) по частям бюджета в сравнении с ассигнованиями на 2014–2015 годы отражено в таблице 2 ниже.

Таблица 2

Изменения в объеме ресурсов в разбивке по частям бюджета
(В тыс. долл. США)

Изменения в объеме ресурсов										
	Ассигнования на 2014–2015 гг.	Техническая корректировка (исключение единовременных потребностей и распределение двухгодичных ассигнований на финансирование должностей)	Новые мандаты и перераспределение ресурсов между компонентами	Дальнейшие сокращения в соответствии с резолюцией 69/264	Меры по повышению эффективности в соответствии с резолюцией 69/264	Общее изменение объема ресурсов	В процентах	Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2016–2017 гг.
I. Общее формирование политики, руководство и координация	792 739,5	(26 296,9)	983,7	(3 446,9)	(191,8)	(28 951,9)	(3,7)	763 787,6	13 109,9	776 897,5
II. Политические вопросы	1 379 155,2	13 034,3	1 162,1	(1 561,0)	(6 307,5)	6 327,9	0,5	1 385 483,1	7 971,3	1 393 454,4
III. Международное правосудие и право	99 390,0	(105,1)	3 093,2	(284,4)	(35,2)	2 668,5	2,7	102 058,5	1 534,8	103 593,3
IV. Международное сотрудничество в целях развития	496 684,5	(9 203,5)	26 245,4	(2 351,4)	(871,6)	13 818,9	2,8	510 503,4	7 227,1	517 730,5

Изменения в объеме ресурсов										
	Ассигнования на 2014–2015 гг.	Техническая корректировка (исключение единовременных потребностей и распределение двухгодичных ассигнований на финансирование должностей)	Новые мандаты и перераспределение ресурсов между компонентами	Дальнейшие сокращения в соответствии с резолюцией 69/264	Меры по вышестоящим эффективным в соответствии с резолюцией 69/264	Общее изменение объема ресурсов	В процентах	Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2016–2017 гг.
V. Региональное сотрудничество в целях развития	569 916,2	(3 135,7)	966,2	(3 036,4)	(3 823,6)	(9 029,5)	(1,6)	560 886,7	25 143,5	586 030,2
VI. Права человека и гуманитарные вопросы	389 791,2	(17 847,9)	5 402,9	(1 640,5)	(527,9)	(14 613,4)	(3,7)	375 177,8	1 601,6	376 779,4
VII. Общественная информация	190 079,9	(224,5)	11 024,8	(886,2)	(243,8)	9 670,3	5,1	199 750,2	6 710,2	206 460,4
VIII. Общее вспомогательное обслуживание	666 046,0	(43 207,7)	19 290,3	(186,2)	(14 575,2)	(38 678,8)	(5,8)	627 367,2	21 956,5	649 323,7
IX. Внутренний надзор	40 632,1	(565,3)	1 800,0	(319,0)	(65,2)	850,5	2,1	41 482,6	1 037,4	42 520,0
X. Совместно финансируемая административная деятельность и специальные расходы	155 071,6	478,4	—	—	—	478,4	0,3	155 550,0	9 784,8	165 334,8
XI. Капитальные расходы	109 864,5	(52 012,1)	21 748,0	(281,8)	—	(30 545,9)	(27,8)	79 318,6	5 704,7	85 023,3
XII. Охрана и безопасность	243 751,2	407,4	139,5	(1 263,6)	(273,2)	(989,9)	(0,4)	242 761,3	10 642,2	253 403,5
XIII. Счет развития	28 398,8	—	—	—	—	—	—	28 398,8	—	28 398,8
XIV. Налогообложение персонала	497 840,8	746,4	2 110,4	(1 542,6)	(3 085,0)	(1 770,8)	(0,4)	496 070,0	12 488,4	508 558,4
Всего	5 659 361,5	(137 932,2)	93 966,5	(16 800,0)	(30 000,0)	(90 765,7)	(1,6)	5 568 595,8	124 912,4	5 693 508,2

Технические корректировки

21. Объем ресурсов был скорректирован с учетом выделения двухгодичных ассигнований для финансирования новых должностей, созданных только в 2015 году, технических корректировок по разделу «Специальные политические миссии» и исключения единовременных расходов, утвержденных конкретно на двухгодичный период 2014–2015 годов, в результате чего общее сокращение объема ресурсов в чистом выражении составит 137,9 млн. долл. США.
22. Сумма в размере 9,5 млн. долл. США предусмотрена для финансирования в течение двухгодичного периода 68 должностей, создание которых было утверждено только в 2015 году в целях содействия укреплению и эффективному функционированию системы договорных органов по правам человека в соответствии с резолюцией 68/268 Генеральной Ассамблеи (38 должностей); проведения Международного десятилетия лиц африканского происхождения в соответствии с резолюцией 69/16 Генеральной Ассамблеи (3 должности); содействия усилиям по осуществлению резолюций Совета по правам человека, утвержденных Генеральной Ассамблеей в разделе VIII ее резолюции 69/262 (9 должностей); и поддержки операций по обеспечению охраны и безопасности в новых служебных помещениях комплекса Экономической комиссии для Африки в Аддис-Абебе в соответствии с резолюцией 69/262 Генеральной Ассамблеи (18 должностей).
23. Сумма в размере 14,5 млн. долл. США предусмотрена по разделу «Специальные политические миссии» с учетом разницы между суммой ассигнований в период 2014–2015 годов в размере 1115,9 млн. долл. США и объема ресурсов на двухгодичный период 2016–2017 годов

в размере 1130,4 млн. долл. США, утвержденных Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 69/264.

24. Исключение единовременных расходов, утвержденных на период 2014–2015 годов в объеме 161,9 млн. долл. США и в основном складывающихся из: а) единовременных ассигнований на конференционное обслуживание, утвержденных в контексте различных заявлений о последствиях для бюджета по программам по разделу 2 (22,2 млн. долл. США); б) единовременных ассигнований в размере 41,5 млн. долл. США, представляющих собой долю средств, выделяемых по линии регулярного бюджета для финансирования проекта общеорганизационного планирования ресурсов; и с) единовременных ассигнований по статье строительных работ в рамках стратегического плана сохранения наследия, ремонта здания Дома Африки и принятия мер по усилению охраны и безопасности персонала в помещениях комплекса Экономической и социальной комиссии для Западной Азии (ЭСКЗА) (52,0 млн. долл. США); единовременных ассигнований в связи с решениями Совета по правам человека (14,3 млн. долл. США); единовременных ассигнований в связи с финансированием трех должностей судей *ad litem* Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций и соответствующих штатных должностей и единовременных ассигнований в связи с проведением промежуточной независимой оценки системы отправления правосудия (4,0 млн. долл. США); и организацией и оказанием поддержки в проведении различных конференций, включая Конференцию Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, третью Международную конференцию по малым островным развивающимся государствам, Конференцию Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III) и тринадцатый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию (10,8 млн. долл. США); а также единовременных ассигнований в объеме 3,6 долл. США для финансирования механизма наблюдения за оказанием гуманитарной помощи Сирийской Арабской Республике.

Новые мандаты и перераспределение ресурсов между компонентами

25. Предложение предусматривает выделение ресурсов для выполнения новых и расширенных мандатов, которые были утверждены Генеральной Ассамблеей в ходе ее основной и возобновленной шестьдесят девятой сессии; покрытия непредвиденных потребностей в связи с укреплением Международного Суда в соответствии с правилом 2.14 Финансовых положений и правил, в результате чего общее увеличение объема ресурсов составит 94,0 млн. долл. США в чистом выражении; и перераспределения средств между компонентами разделов и между различными разделами без каких-либо дополнительных расходов.
26. Чистое увеличение объема ресурсов на 94,0 млн. долл. США главным образом обусловлено: а) взносом Секретариата в размере 13,0 млн. долл. США на финансирование системы координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций в соответствии с разделом VI резолюции 69/262 Генеральной Ассамблеи; б) предложениями по осуществлению второго этапа деятельности по укреплению Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и повышению ее статуса в соответствии с пунктом 4 резолюции 67/213 Ассамблеи и резолюцией 68/246 Ассамблеи (11,0 млн. долл. США); с) предложениями по осуществлению деятельности по информированию общественности при соблюдении принципа равенства всех шести официальных языков и с учетом объема работы на каждом официальном языке в соответствии с просьбой, содержащейся в резолюциях 69/96 В и 69/17 Ассамблеи (11,0 млн. долл. США); d) предложениями об укреплении и эффективном функционировании системы договорных органов по правам человека и решениями Совета по правам человека, утвержденными Ассамблеей в ее резолюции 68/268, разделе XII ее резолюции 68/247, разделе VIII ее резолюции 69/262 и ее резолюции 69/17 (5,4 млн. долл. США); e) долей средств, выделяемых из регулярного бюджета для финансирования проекта «Умоджа»

в период 2016–2017 годов и покрытия оперативных, эксплуатационных и вспомогательных расходов по проекту «Умоджа», изложенных в шестом очередном докладе Генерального секретаря о ходе осуществления проекта внедрения системы общеорганизационного планирования ресурсов (А/69/385 и Согг.1) и утвержденных Генеральной Ассамблеей в разделе VI ее резолюции 69/274 (14,3 млн. долл. США); f) потребностями в ресурсах в поддержку осуществления пересмотренной стратегии в области информационно-коммуникационных технологий, которая была утверждена в соответствии с разделом II резолюции 69/262 Генеральной Ассамблеи (3,0 млн. долл. США); g) выделением суммы в размере 21,7 млн. долл. США для финансирования строительных и ремонтных работ в здании Дома Африки и проекта по повышению сейсмостойкости и замене соответствующего оборудования в помещениях комплекса ЭСКАТО в соответствии с резолюциями 69/262 и 69/274 Генеральной Ассамблеи; h) выделением средств для дальнейшего финансирования трех должностей судей *ad litem* Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций и соответствующего персонала в 2016 году (1,7 млн. долл. США); i) выделением средств для организации региональных курсов по международному праву в странах Африки, Азиатско-Тихоокеанского региона и Латинской Америки и Карибского бассейна и для содействия проведению Обзорной конференции и подготовке доклада в отношении донного промысла в соответствии с резолюциями 69/117 и 69/109 Генеральной Ассамблеи (1,8 млн. долл. США); выделением средств на проведение Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III), которая состоится в Кито в 2016 году (1,4 млн. долл. США); потребностями в ресурсах для финансирования деятельности Международного Суда (1,2 млн. долл. США); и потребностями в ресурсах в связи с передачей аудиторских функций от миссий Организации Объединенных Наций в Афганистане и Ираке к Управлению служб внутреннего надзора (УСВН) (1,8 млн. долл. США).

Изменения в объеме ресурсов в соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи (дополнительные сокращения)

27. Предложение предусматривает чистое сокращение объема ресурсов на 16,8 млн. долл. США в связи с принятием дальнейших мер по сокращению расходов в соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи. Сюда входит сокращение объема ресурсов на 1,8 млн. долл. США по соответствующим разделам, по которым будут проводиться расходы в связи с передачей функций ревизоров-резидентов от миссий Организации Объединенных Наций в Ираке и Афганистане к УСВН, о чем упоминалось в пункте 26 выше.
28. Предлагаемые сокращения в основном затронули программные компоненты соответствующих департаментов и ресурсы по статье «Поездки персонала» для всех разделов.
29. Сокращение объема связанных с должностями ресурсов (в том числе по плану налогообложения персонала) на 9,4 млн. долл. США обусловлено упразднением 16 должностей (4,3 млн. долл. США); реклассификацией в сторону понижения 1 должности класса С-5 до класса С-4 (66 100 долл. США); и введением моратория на набор персонала для замещения штатных должностей в объеме 490 человеко-месяцев, что соответствует 20,4 должности в течение полного периода 24 месяцев (5,1 млн. долл. США).
30. Сокращение объема не связанных с должностями ресурсов на 7,4 млн. долл. США в первую очередь обусловлено дальнейшей экономией, которая, как ожидается, будет достигнута в период 2016–2017 годов, включая общее сокращение объема ресурсов на 10 процентов, или 4,4 млн. долл. США, по статье «Поездки персонала» с учетом ожидаемых последствий перехода на утвержденные нормы проезда воздушным транспортом.

Изменения в объеме ресурсов в соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи (повышение эффективности)

31. Предложение предусматривает чистое сокращение объема ресурсов на 30,0 млн. долл. США за счет повышения эффективности использования средств, относящихся к компонентам вспомогательного обслуживания по программе для каждого раздела (7,5 млн. долл. США), общему объему ассигнований по разделам, относящимся к части VIII «Общее вспомогательное обслуживание» (16,5 млн. долл. США), и по разделу «Специальные политические миссии» (6,0 млн. долл. США).
32. Сокращение объема ресурсов, связанных с должностями (в том числе по плану налогообложения персонала), на 17,6 млн. долл. США обусловлено упразднением 22 должностей (6,9 млн. долл. США), реклассификацией в сторону повышения 1 должности класса С-3 до класса С-4 (70 100 долл. США); и введением моратория на набор персонала для замещения штатных должностей в объеме 1144 человеко-месяцев, что соответствует 47,7 должности в течение полного периода 24 месяцев (10,7 млн. долл. США).
33. Предлагаемые сокращения объема ресурсов, не связанных с должностями, на 12,4 млн. долл. США обусловлены дальнейшей экономией, которая, как ожидается, будет достигнута в период 2016–2017 годов.

Динамика изменений в объеме ресурсов

34. Предлагаемый объем ресурсов также на 1,6 процента (или 90,8 млн. долл. США) ниже по сравнению с объемом ассигнований на двухгодичный период 2014–2015 годов, составлявшим 5659,4 млн. долл. США. С учетом предварительного пересчета предлагаемый объем ресурсов в размере 5693,5 млн. долл. США на 0,6 процента выше объема ассигнований на двухгодичный период 2014–2015 годов.

Таблица 3

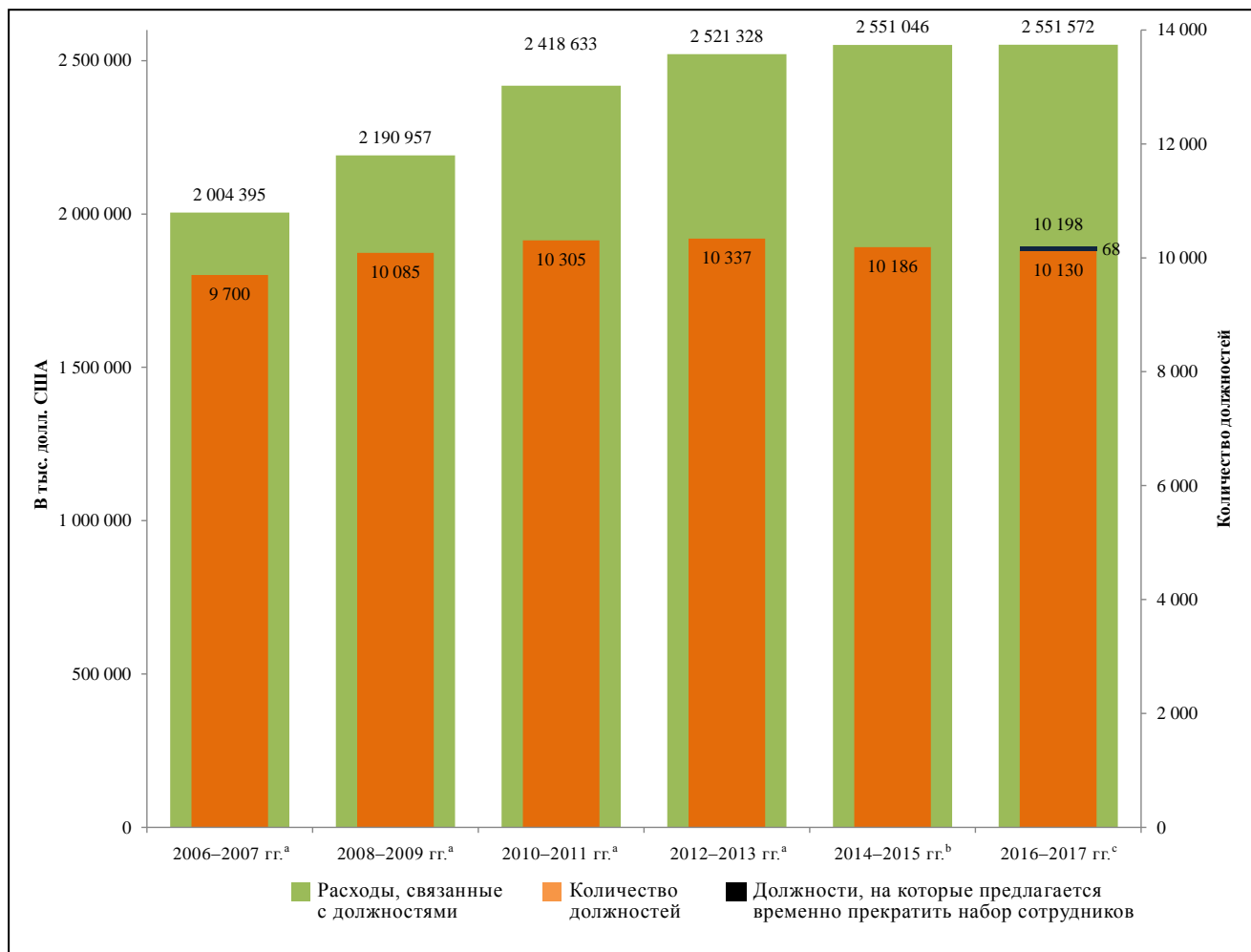
Потребности в ресурсах в сопоставлении с последними двухгодичными периодами (В млн. долл. США)

Расходы за 2012–2013 годы	5 524,8
Ассигнования на двухгодичный период 2014–2015 годов (включая ассигнования Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят девятой основной и первой возобновленной сессиях)	5 659,4
Решение Генеральной Ассамблеи о набросках бюджета на 2016–2017 годы	5 558,4
Предлагаемый объем ресурсов на 2016–2017 годы (до пересчета)	5 568,6
Предлагаемый объем ресурсов на 2016–2017 годы (после предварительного пересчета по ставкам 2016–2017 годов)	5 693,5

35. На диаграмме III и в таблицах 4 и 5 представлена информация о наблюдавшейся в последние 10 лет динамике соотношения расходов, связанных с должностями, и количестве должностей (диаграмма III) и процентном распределении совокупного объема ресурсов по статьям расходов (таблица 4) и объема ресурсов, не связанных с должностями (таблица 5), по сравнению с ассигнованиями на 2014–2015 годы и предложениями на 2016–2017 годы.

Диаграмма III

Соотношение расходов, связанных с должностями, и количества должностей в двухгодичные периоды с 2006–2007 годов по 2016–2017 годы



^а Расходы.

^б Объем ассигнований.

^в Смета до пересчета.

Таблица 4

**Процентное распределение ресурсов по статьям расходов, 2006–2007 годы —
2016–2017 годы (без учета специальных политических миссий)**

<i>Статья расходов</i>	<i>2006–2007 годы^a</i>	<i>2008–2009 годы^a</i>	<i>2010–2011 годы^a</i>	<i>2012–2013 годы^a</i>	<i>2014–2015 годы^b</i>	<i>2016–2017 годы^c</i>
Должности (включая расходы по плану налогообложения персонала)	69,5	68,8	70,4	69,6	67,2	68,6
Прочие расходы по персоналу	7,0	7,2	6,7	6,8	7,9	7,1
Вознаграждение лиц, не являющихся сотрудниками	0,4	0,4	0,4	0,4	0,5	0,5
Консультанты	0,5	0,4	0,4	0,4	0,5	0,5
Эксперты	0,3	0,3	0,2	0,3	0,4	0,4
Поездки представителей	0,7	0,8	0,8	0,9	1,1	1,0
Поездки персонала	1,2	1,2	1,2	1,1	1,1	1,0
Услуги по контрактам	3,4	3,0	3,2	3,2	4,2	3,8
Общие оперативные расходы	6,7	6,5	5,9	5,6	5,8	5,9
Представительские расходы	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Принадлежности и материалы	0,8	0,8	0,6	0,5	0,7	0,6
Мебель и оборудование	1,3	1,2	1,0	1,0	0,8	0,8
Ремонт помещений	2,6	1,6	1,6	1,6	1,5	1,5
Субсидии и взносы	5,5	7,7	7,6	8,3	8,4	8,3
Всего	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

^a На основе расходов.^b На основе объема ассигнований на 2014–2015 годы.^c На основе сметы до пересчета.

Таблица 5

**Процентное распределение ресурсов, не связанных с должностями,
2006–2007 годы — 2016–2017 годы (без учета налогообложения персонала
и специальных политических миссий)**

<i>Статья расходов</i>	<i>2006–2007 годы^a</i>	<i>2008–2009 годы^a</i>	<i>2010–2011 годы^a</i>	<i>2012–2013 годы^a</i>	<i>2014–2015 годы^b</i>	<i>2016–2017 годы^c</i>
Прочие расходы по персоналу	23,0	23,3	22,6	22,5	24,1	22,7
Вознаграждение лиц, не являющихся сотрудниками	1,2	1,3	1,5	1,4	1,4	1,5
Консультанты	1,6	1,4	1,3	1,4	1,7	1,6
Эксперты	0,9	0,8	0,8	1,1	1,2	1,2
Поездки представителей	2,4	2,6	2,8	2,9	3,2	3,3
Поездки персонала	4,0	4,0	3,9	3,7	3,4	3,1
Услуги по контрактам	11,2	9,7	10,8	10,6	12,7	12,0

Статья расходов	2006–2007 годы ^a	2008–2009 годы ^a	2010–2011 годы ^a	2012–2013 годы ^a	2014–2015 годы ^b	2016–2017 годы ^c
Общие оперативные расходы	22,1	20,9	19,9	18,5	17,5	18,9
Представительские расходы	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Принадлежности и материалы	2,7	2,5	2,0	1,8	2,1	2,0
Мебель и оборудование	4,4	3,8	3,2	3,4	2,5	2,6
Ремонт помещений	8,4	5,0	5,3	5,4	4,5	4,8
Субсидии и взносы	17,9	24,6	25,8	27,3	25,6	26,3
Всего	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

^a На основе расходов.

^b На основе объема ассигнований на 2014–2015 годы.

^c На основе сметы до пересчета.

Е. Предлагаемые ресурсы, связанные с должностями

36. По разделам сметы расходов на двухгодичный период предлагается общее штатное расписание из 10 198 должностей. В чистом выражении это на 12 должностей больше по сравнению с двухгодичным периодом 2014–2015 годов. В таблицах 6, 7 и 8 и на диаграмме IV отражены чистые изменения в количестве должностей между двухгодичными периодами 2016–2017 годов и 2014–2015 годов в разбивке по классам, источникам финансирования и категориям. Чистое увеличение на 12 должностей связано с предлагаемым созданием 56 новых должностей, преобразованием 38 должностей и предлагаемым упразднением 82 должностей (см. таблицу IV). Эти кадровые изменения не отразятся на полном и эффективном выполнении мандата.
37. Отраженное в таблице 5 чистое увеличение на 50 должностей в категории «новые мандаты и перераспределение ресурсов между компонентами» обусловлено предлагаемым созданием 56 новых должностей, преобразованием 38 должностей и упразднением 44 должностей. Тридцать пять из 56 новых должностей предлагается создать в целях содействия выполнению новых или расширенных мандатов, связанных с: а) деятельностью в области общественной информации и принципом равенства всех шести официальных языков, в соответствии с просьбами Генеральной Ассамблеи, высказанными в ее резолюциях 69/96 В и 69/17 (29 должностей); б) в целях содействия реализации пересмотренной стратегии в области информационно-коммуникационных технологий, утвержденной в разделе II резолюции 69/262 Генеральной Ассамблеи (5 должностей); и с) в целях содействия осуществлению Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа») во исполнение резолюции 69/15 Генеральной Ассамблеи (1 должность). В соответствии с резолюциями 67/213 и 68/246 Генеральной Ассамблеи предлагается перевести 37 должностей из внебюджетного финансирования для осуществления второго этапа деятельности по укреплению Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и повышению ее статуса. В рамках изменений, относящихся к перераспределению ресурсов между компонентами, предлагается создать 22 новые должности, одну из которых предлагается перевести из внебюджетного финансирования. Увеличение расходов, обусловленное созданием 22 новых должностей и реклассификацией 20 должностей, компенсируется за счет предлагаемого упразднения 44 должностей. В целом эти изменения в штатном расписании вызваны необходимостью реорганизации в интересах укрепления поддержки усилий по выполнению мандатов, что поясняется в соответствующих брошюрах бюджета по разделам 1, 2, 3, 5, 16, 18, 21, 22, 24 и 30. Кроме того, в таблице 7 отражено

упразднение 38 должностей, предлагаемое в связи с необходимостью принятия мер по повышению эффективности и дополнительных сокращений объема ресурсов в соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи.

38. Предлагается, в частности, ввести мораторий на набор персонала для замещения должностей, которому дается следующее определение: в течение срока действия моратория должность остается неактивной и не может быть замещена новым или уже работающим сотрудником. Введение моратория на набор персонала для замещения должностей является временной мерой, поскольку признается, что интеграция рабочих процессов в рамках модели общеорганизационного планирования ресурсов предполагает серьезное изменение привычного метода работы Организации, а также требует более глубокого анализа для понимания того, как внедрение системы «Умоджа» изменит методы работы департаментов и управлений. Поскольку определить конкретную отдачу от системы «Умоджа» пока не представляется возможным, предложения о сокращении объема связанных с должностями ресурсов, несмотря на то, что в финансовом плане сумма этих сокращений не подлежит изменениям, допускают, что конкретный состав должностей, которые подпадут под мораторий, будет определен в течение 2016–2017 годов, когда последствия внедрения системы «Умоджа» станут более очевидными.
39. Мораторий распространяется на 1634 человеко-месяца рабочей нагрузки, что эквивалентно замораживанию 68 должностей на полные 24 месяца. Таким образом, поскольку в 10 198 должностей, составляющих штатное расписание, входят должности, подпадающие под мораторий на набор персонала, средства на финансирование этих должностей (15,8 млн. долл. США) были вычтены из ресурсов на покрытие связанных с должностями расходов. В таблице 9 по каждому разделу приводится информация, касающаяся предлагаемого введения моратория на набор персонала для замещения штатных должностей.
40. Выполняя эту задачу, в начале каждого двухгодичного периода Секретариат с одобрения Генеральной Ассамблеи будет блокировать все должности, подпадающие под мораторий, переводя их в разряд неактивных. Руководителям программ будет предоставлена возможность менять состав подпадающих под мораторий должностей при условии, что это не повлечет за собой изменения объема ресурсов, утвержденного Генеральной Ассамблеей, и не отразится на эффективном выполнении мандата. Данные о том, какие конкретно должности подпали под мораторий в 2016 году, будут представлены в информационных целях в первом докладе об исполнении бюджета. Во втором докладе об исполнении бюджета, который будет подготовлен в 2017 году, Секретариат предоставит Генеральной Ассамблее информацию о фактическом составе должностей, подпавших под мораторий в течение двухгодичного периода.

Таблица 6

Общее предлагаемое количество должностей в разбивке по частям бюджета и с указанием кадровых изменений в разбивке по видам изменений

	Утверждено на 2014– 2015 гг.	Кадровые изменения				В процен- тах	Предлагает- ся на 2016– 2017 гг.
		Новые должности	Упраздняемые должности	Преобразуемые должности	Общее изменение		
I. Общее формирование политики, руководство и координация	1 966	5	(21)	–	(16)	(0,8)	1 950
II. Политические вопросы	834	2	(15)	–	(13)	(1,6)	821

Введение

		Утверждено на 2014– 2015 гг.	Кадровые изменения					Предлагает- ся на 2016– 2017 гг.
			Новые должности	Упраздняемые должности	Преобразуемые должности	Общее изменение	В процен- тах	
III.	Международное правосудие и право	264	–	–	–	–	–	264
IV.	Международное сотрудничество в целях развития	1 291	1	(4)	38	35	2,7	1 326
V.	Региональное сотрудничество в целях развития	1 926	9	(12)	–	(3)	(0,2)	1 923
VI.	Права человека и гуманитарные вопросы	628	3	(4)	–	(1)	(0,2)	627
VII.	Общественная информация	734	29	–	–	29	4,0	763
VIII.	Общее вспомогательное обслужива- ние	1 367	5	(22)	–	(17)	(1,2)	1 350
IX.	Внутренний надзор	118	2	(4)	–	(2)	(1,7)	116
XII.	Охрана и безопасность	1 058	–	–	–	–	–	1 058
Всего		10 186	56	(82)	38	12	0,1	10 198

Таблица 7

Общее предлагаемое количество должностей в разбивке по частям бюджета и с указанием кадровых изменений в разбивке по причинам изменений

		Кадровые изменения							
		Технические корректировки (исключение единовременных потребностей и выделение двухгодичных ассигнований на финансирование должностей)	Новые мандаты и перераспределение ресурсов между компонентами	Дополнительные сокращения в соответствии с резолюцией 69/264	Меры повышения эффективности в соответствии с резолюцией 69/264	Общее изменение объема ресурсов	В процентах	Предлагается на 2016–2017 гг.	
Утверждено на 2014–2015 гг.									
I.	Общее формирование политики, руководство и координация	1 966	–	(6)	(9)	(1)	(16)	(0,8)	1 950
II.	Политические вопросы	834	–	(11)	(2)	–	(13)	(1,6)	821
III.	Международное правосудие и право	264	–	–	–	–	–	–	264
IV.	Международное сотрудничество в целях развития	1 291	–	38	(3)	–	35	2,7	1 326
V.	Региональное сотрудничество в целях развития	1 926	–	(3)	–	–	(3)	(0,2)	1 923
VI.	Права человека и гуманитарные вопросы	628	–	–	(1)	–	(1)	(0,2)	627
VII.	Общественная информация	734	–	29	–	–	29	4.0	763

		Кадровые изменения							Предлагается на 2016–2017 гг.
		Утверждено на 2014–2015 гг.	Технические корректировки (исключение единовременных потребностей и выделение двухгодичных ассигнований на финансирование должностей)	Новые ман-даты и перераспределе-ние ресурсов между ком-понентами	Дополнитель-ные сокраще-ния в соот-ветствии с резолюцией 69/264	Меры повыше-ния эффек-тивности в соответствии с резолюцией 69/264	Общее из-менение объема ре-сурсов	В про-центах	
VIII.	Общее вспомогатель-ное обслуживание	1 367	–	3	–	(20)	(17)	(1,2)	1 350
IX.	Внутренний надзор	118	–	–	(1)	(1)	(2)	(1,7)	116
XII.	Охрана и безопасность	1 058	–	–	–	–	–	–	1 058
Всего		10 186	–	50	(16)	(22)	12	0,1	10 198

Таблица 8

Общее предлагаемое количество должностей в разбивке по частям бюджета и с указанием кадровых изменений в разбивке по классам должностей

		Утвер- ждено на 2014– 2015 гг.	Кадровые изменения										Предла- гается на 2016– 2017 гг.
			ПЗГС/ ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/1	ОО ^a	Общее изменение	
I.	Общее формирование политики, руководство и координация	1 966	–	–	–	–	1	1	3	–	(21)	(16)	1 950
II.	Политические вопросы	834	1	(1)	–	–	(1)	2	1	–	(15)	(13)	821
III.	Международное правосудие и право	264	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	264
IV.	Международное сотрудничество в целях развития	1 291	–	–	1	–	(2)	22	9	1	4	35	1 326
V.	Региональное сотрудничество в целях развития	1 926	–	–	–	–	1	1	–	(1)	(4)	(3)	1 923
VI.	Права человека и гуманитарные вопросы	628	–	–	–	6	(3)	4	(5)	–	(3)	(1)	627
VII.	Общественная информация	734	–	–	–	–	–	–	9	4	16	29	763
VIII.	Общее вспомогательное обслуживание	1 367	–	–	1	3	(3)	(2)	–	4	(20)	(17)	1 350
IX.	Внутренний надзор	118	–	–	–	–	–	–	(1)	–	(1)	(2)	116
XII.	Охрана и безопасность	1 058	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1 058
Итого		10 186	1	(1)	2	9	(7)	28	16	8	(44)	12	10 198

^a Категория общего обслуживания и смежные категории.

Таблица 9

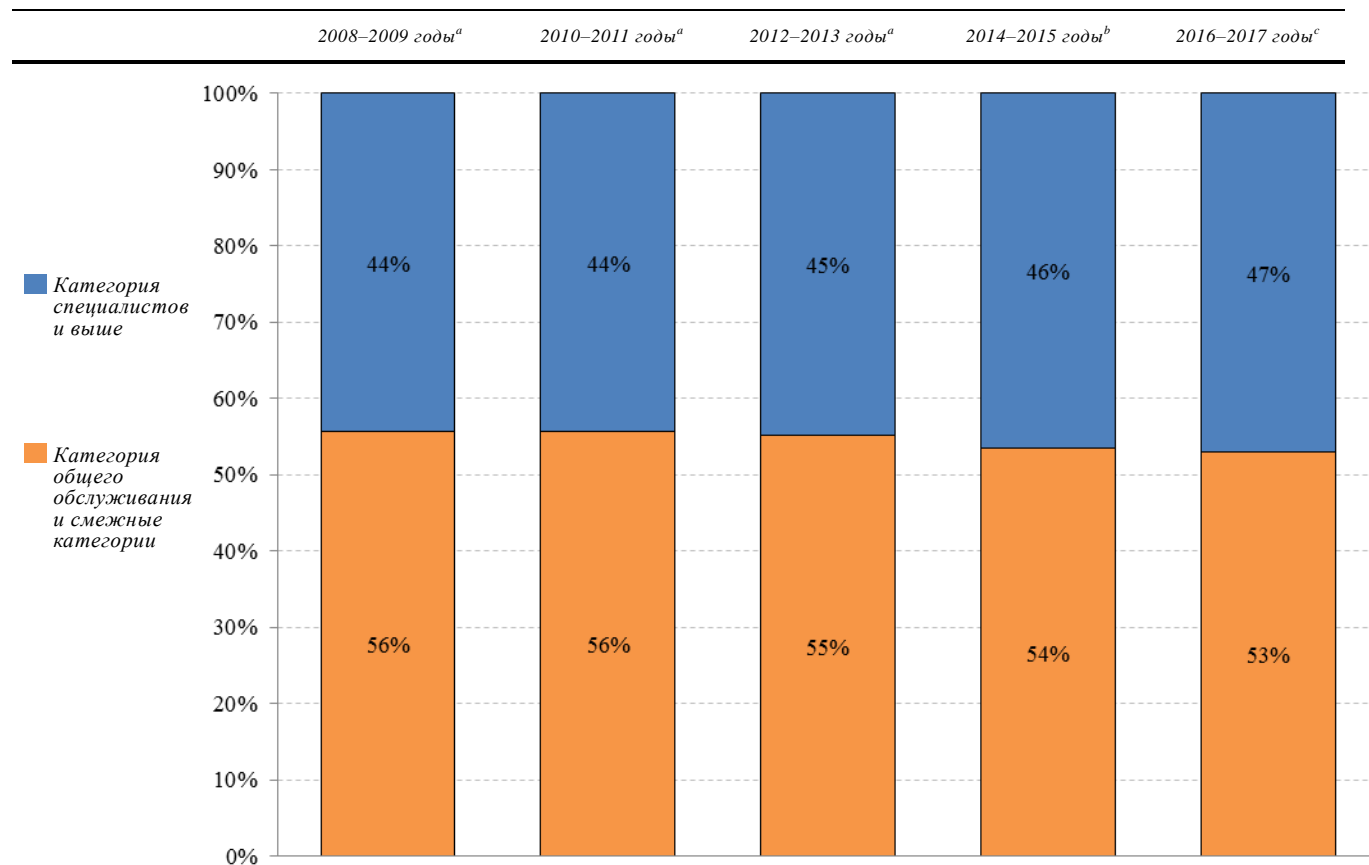
Информация о предлагаемом введении моратория на набор персонала для замещения штатных должностей

Раздел	В тыс. долл. США (с учетом налогового обложения персона- ла)		Общее количество человеко-месяцев	Эквивалентное количество должностей
3. Политические вопросы	(345,0)		31	1,3
4. Разоружение	(33,7)		5	0,2
5. Операции по поддержанию мира	(134,1)		9	0,4
8. Правовые вопросы	(324,4)		48	2
9. Экономические и социальные вопросы	(159,9)		24	1
12. Торговля и развитие	(984,7)		89	3,7
14. Окружающая среда	(231,2)		42	1,8
18. Экономическое и социальное развитие в Африке	(869,0)		84	3,5
19. Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе	(1 062,6)		192	8
20. Экономическое развитие в Европе	(455,4)		40	1,7
21. Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне	(971,0)		144	6
22. Экономическое и социальное развитие в Западной Азии	(570,5)		96	4
24. Права человека	(795,9)		72	3
28. Общественная информация	(905,6)		118	4,9
29В. Управление по планированию программ, бюджету и счетам	(1 141,1)		151	6,3
29С. Управление людских ресурсов	(1 655,0)		177	7,4
29D. Управление централизованного вспомогательного обслуживания	(576,9)		73	3
29Е. Управление информационно-коммуникационных технологий	(624,1)		94	3,9
29Н. Административное обслуживание, Найроби	(647,2)		59	2,5
035. Охрана и безопасность	(700,8)		86	3,6
036. Налогообложение персонала	(2 616,0)			
Всего	(15 804,1)		1 634	68,1

41. За последние четыре двухгодичных периода доля должностей категории специалистов по сравнению с должностями категории общего обслуживания и смежных категорий увеличилась. Как и в предыдущих предлагаемых бюджетах, количественное соотношение должностей категории общего обслуживания и категории специалистов свидетельствует о постепенном уменьшении удельного веса должностей категории общего обслуживания в общем числе утвержденных должностей, как показано на диаграмме IV.

Диаграмма IV

Распределение должностей по категориям за предыдущие четыре двухгодичных периода



Категория	Число	В про- центах	Число	В про- центах	Число	В про- центах	Число	В про- центах	Число	В про- центах
Категория специалистов и выше	4 463	44,0	4 560	44,0	4 631	45,0	4 736	46,0	4 792	47,0
Категория общего обслуживания и смежные категории	5 622	56,0	5 745	56,0	5 706	55,0	5 450	54,0	5 406	53,0
Всего должностей	10 085		10 305		10 337		10 186		10 198	
Соотношение количества должностей категории общего обслуживания и количества должностей категории специалистов	1,26		1,26		1,23		1,15		1,13	

^a Рассчитано на основе окончательного объема ассигнований.

^b Рассчитано на основе объема ассигнований на 2014–2015 годы.

^c Рассчитано на основе смет.

Е. Пересчет

42. В соответствии с существующей методологией в основу предложений на 2016–2017 годы до пересчета была положена пересмотренная смета на 2014–2015 годы, представленная в первом докладе об исполнении бюджета по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов (А/69/612). Эта сумма пересчитывается с учетом прогнозируемых на 2016–2017 годы уровней инфляции на основе прогнозируемых множителей коррективов по месту службы и прогнозов в отношении корректировок с учетом изменения стоимости жизни и уровней инфляции (см. приложение, таблица 7). Предложения на 2016–2017 годы рассчитывались по обменным курсам, применявшимся для 2015 года и представленным в первом докладе об исполнении бюджета (А/69/612). Предварительная оценочная величина суммы пересчета составляет 124,9 млн. долл. США, что соответствует 2,8 процента от объема предлагаемого регулярного бюджета (без учета ресурсов для финансирования специальных политических миссий).
43. В апреле 2015 года Генеральная Ассамблея в разделе IX своей резолюции 69/274 постановила использовать форвардные обменные курсы при подготовке будущих бюджетных смет, начиная с предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов. Генеральная Ассамблея также просила Генерального секретаря представлять Комиссии по международной гражданской службе наиболее точные оценки темпов инфляции в целях улучшения прогнозирования сумм пересчета, обусловливаемого инфляцией. Решение Ассамблеи будет учтено в докладе Генерального секретаря о смете, пересмотренной с учетом последствий изменений обменных курсов и темпов инфляции, который будет представлен на рассмотрение Ассамблеи в конце 2015 года до утверждения первоначальных ассигнований. Предлагаемый бюджет будет пересчитан с учетом обновленных показателей, представленных в докладе о пересмотренной смете.
44. Общие расходы по персоналу закладываются в бюджет в виде доли от чистого оклада по каждому месту службы. К этим расходам относятся различные пособия, включая пособие на иждивенцев, надбавку за работу в трудных условиях и мобильность, субсидию на образование, отпуск на родину, взносы в Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций и планы медицинского страхования, и расходы, связанные с назначением, переводом и увольнением сотрудников. При подготовке предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов применялись те ставки общих расходов по персоналу, которые были представлены в первом докладе об исполнении бюджета за 2014–2015 годы.
45. Что касается доли вакантных должностей, то сохраняются ее утвержденные показатели в 9 процентов для категории специалистов и 5 процентов для категории общего обслуживания, приведенные в первом докладе об исполнении бюджета на двухгодичный период 2014–2015 годов (А/69/612, пункт 30). Для сравнения: за период с 1 января 2014 года по 31 марта 2015 года средний показатель доли вакантных должностей для категории специалистов составил 8,9 процента, а для категории общего обслуживания — 5,4 процента. Этот показатель будет обновлен с учетом фактической ситуации в первом докладе об исполнении бюджета на 2016–2017 годы.

Г. Другие факторы, обусловившие бюджетные предложения

Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов

46. Предусмотренный на двухгодичный период 2016–2017 годов объем прочих ресурсов, формируемых за счет начисленных взносов, составляет 640,9 млн. долл. США, что на 20,9 млн. долл. США, или 3,2 процента, меньше сметного объема ресурсов, предусмотренного на 2014–2015 годы. Это сокращение в основном связано с прогнозируемым уменьшением потребностей по линии вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на двухгодичный период 2016–2017 годов, которое обусловлено главным образом прогнозируемым уменьшением потребностей по линии проекта внедрения системы общеорганизационного планирования ресурсов и перенесением расходов на разработку систем из бюджета вспомогательного счета для операций по поддержанию мира в бюджеты конкретных миссий по поддержанию мира, в которых внедрены эти прикладные программы, а также с прекращением финансирования Генерального плана капитального ремонта и Международного уголовного трибунала по Руанде. Распределение прогнозируемого объема ресурсов между разделами представлено в таблице 8 приложения.

Внебюджетные взносы

47. Сметный объем внебюджетных ресурсов на двухгодичный период 2016–2017 годов составляет 18,9 млрд. долл. США, что на 353,6 млн. долл. США, или 1,9 процента, превышает сметный объем ресурсов, предусмотренный на 2014–2015 годы. Увеличение объема ресурсов в основном связано с прогнозируемым дальнейшим расширением Структуры «ООН-женщины» в связи с полным формированием ее региональной архитектуры; увеличением объема внебюджетных ресурсов по разделу 14 «Окружающая среда» (Фонд окружающей среды, параллельные взносы в поддержку деятельности по линии Фонда окружающей среды, целевых фондов Глобального экологического фонда и целевых фондов технического сотрудничества); и прогнозируемым ростом расходов на программы «Населенные пункты» и «Палестинские беженцы». Это увеличение частично компенсируется за счет уменьшения потребностей по программам «Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и терроризма и уголовное правосудие» и «Экономическое и социальное развитие в Африке». Распределение прогнозируемого объема ресурсов между разделами представлено в таблице 9 приложения.

Мероприятия

48. В 2016–2017 годах будет прекращено в общей сложности 596 мероприятий, осуществлявшихся в 2014–2015 годах. Информация о прекращении мероприятий приводится в соответствующих разделах предлагаемого бюджета по программам, а сводная информация о мероприятиях, осуществлявшихся в 2014–2015 годах и не предусмотренных на 2016–2017 годы, представлена в таблице 10. Общее число прекращенных мероприятий составляет приблизительно 1,4 процента от общего числа запланированных мероприятий в 2014–2015 годах.

Таблица 10

**Сводная информация о периодических мероприятиях, осуществлявшихся
в 2014–2015 годах и не предусмотренных на 2016–2017 годы**

<i>Раздел</i>	<i>Число мероприятий</i>
2. Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление	2
3. Политические вопросы	13
4. Разоружение	120
5. Операции по поддержанию мира	20
6. Использование космического пространства в мирных целях	1
8. Правовые вопросы	9
9. Экономические и социальные вопросы	40
10. Наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства	30
12. Торговля и развитие	13
15. Населенные пункты	1
16. Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и терроризма и уголовное правосудие	34
17. Структура «ООН-женщины»	6
18. Экономическое и социальное развитие в Африке	1
19. Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе	10
20. Экономическое развитие в Европе	113
21. Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне	10
22. Экономическое и социальное развитие в Западной Азии	54
24. Права человека	32
26. Палестинские беженцы	4
27. Гуманитарная помощь	5
29. Управленческое и вспомогательное обслуживание	—
В. Управление по планированию программ, бюджету и счетам	3
С. Управление людских ресурсов	30
D. Управление централизованного вспомогательного обслуживания	1
F. Административное обслуживание, Женева	2
G. Административное обслуживание, Вена	1
30. Внутренний надзор	1
34. Охрана и безопасность	40
Итого	596

Контроль и оценка

49. В своей резолюции 58/269 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря обеспечить четкое определение в рамках всех разделов предлагаемого бюджета по программам ресурсов, предназначенных для осуществления функций контроля и оценки. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам просил предоставлять больше информации об основных мероприятиях по оценке, запланированных каждым департаментом, а также информацию об основных проведенных мероприятиях по оценке и о том, как был использован обобщенный опыт (А/68/7, пункты 64–67).
50. В 2016–2017 годах на контроль и оценку предполагается выделить 61,2 млн. долл. США, что на 10,4 млн. долл. США превышает сметный объем ресурсов, предусмотренный на 2014–2015 годы, как показано в таблице 11. Эти ресурсы предназначены для проведения обязательной самооценки и дискреционного самоанализа. Внешние оценки включают санкционированные и факультативные внешние оценки.

Таблица 11

Потребности в ресурсах: программа работы

	2014–2015 гг.		2016–2017 гг.	
	Сумма ^a	В процентах	Сумма ^a	В процентах
Регулярный бюджет	27 694,2	54,5	29 176,3	47,7
Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов	4 820,1	9,5	4 797,1	7,8
Внебюджетные ресурсы	18 280,9	36,0	27 200,2	44,5
Всего	50 795,2	100,0	61 173,6	100,0

^a В тыс. долл. США.

51. В брошюры по каждому разделу бюджета включена сводная информация о сметных ресурсах, выделяемых каждым департаментом на деятельность по контролю и оценке, которая, как правило, предполагает оценку перспектив достижения ожидаемых результатов программы, предложенных в контексте утвержденных на 2016–2017 годы бюджетных показателей, ориентированных на результаты; определение степени удовлетворенности клиентов предоставляемыми услугами; сопоставительный анализ положения, существовавшего на момент начала осуществления программы, и нынешней ситуации, а также анализ предстоящей работы; оценку степени достижения поставленных в рамках программы целей; и определение альтернативных вариантов осуществления программы, которые можно было бы задействовать для достижения ее целей.
52. По итогам мероприятий по контролю и оценке руководители программ получают информацию, позволяющую полнее сосредоточиться на обеспечении результативности их программ, что предполагает совершенствование структуры программ и их регулярную оценку для отслеживания хода работы и выявления участков, требующих внесения коррективов. Благодаря отзывам клиентов и проделанной работе по самооценке были выявлены аспекты программ, требующие совершенствования. В частности, в случае ЭСКАТО из полученных от государств-членов отзывов следовало, что необходимо провести оценку работы Секретариата по выполнению программы, включая оценку работы отделов, субрегиональных отделений и региональных учреждений. В случае ЭСКЗА результаты предыдущих оценок свидетельствовали о необходимости увеличения масштабов осуществляемой в рамках подпрограмм междисциплинарной деятельности, поддержания контактов с региональными партнерами, более

широкого использования инструментов управления знаниями и дальнейшего учета гендерной проблематики и вопросов расширения прав и возможностей женщин в своей работе. В случае Управления по координации гуманитарных вопросов проведение тематических оценок способствовало усилению контроля и управлению на основе учета рисков в отношении партнеров-исполнителей, разработке новых стратегий, касающихся руководства и управления всеми страновыми объединенными фондами, а также наращиванию потенциала национальных служб экстренного реагирования в целях удовлетворения многообразных потребностей растущего числа пользователей и разработки всеобъемлющих стратегий и современных методов работы.

Прочая информация

53. В таблице 10 приложения в соответствии с резолюциями 52/220, 57/292 и 58/270 Генеральной Ассамблеи представлена информация о предлагаемых ресурсах для Отделения в Найроби в разбивке по отдельным разделам бюджета.
54. В таблице 11 представлена информация о предлагаемых на двухгодичный период 2016–2017 годов ресурсах для целей профессиональной подготовки.
55. В таблице 12 в соответствии с просьбой Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (А/66/7, пункт 116) представлена информация об использовании информационно-коммуникационных технологий.
56. В таблице 13 в соответствии с просьбой Консультативного комитета (А/65/611, пункт 7) представлена информация о должностях временного персонала общего назначения по состоянию на 31 марта 2015 года.
57. В таблице 14 представлена информация об утвержденных должностях по регулярному бюджету, которые остаются вакантными в течение двух или более лет.
58. В таблице 15 представлена информация о предлагаемых ресурсах на поездки персонала в разбивке по разделам бюджета.
59. В таблице 16 представлена информация о разделах бюджета, программа работы по которым была проанализирована органами, отвечающими за обзор программ.
60. В таблице 17 представлена сводная информация о мерах, принятых для выполнения рекомендаций Консультативного комитета, касающихся сквозных вопросов.
61. В таблице 18 представлен прототип предлагаемого нового формата перечня мероприятий для использования в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов.

Н. Меры, которые предлагается принять Генеральной Ассамблее

62. Генеральной Ассамблее предлагается утвердить предлагаемый формат перечня мероприятий, представленный в пункте 12, на диаграмме II выше и в таблице 18 приложения к настоящему докладу, и одобрить его использование в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов и последующие двухгодичные периоды.

Приложения

Таблицы

А. Сводная информация о финансовых потребностях и потребностях в должностях

Таблица 1

Общий бюджет и должности

а) Общий бюджет (В тыс. долл. США)

	Ассигнования на 2014–2015 гг.	2016–2017 гг.	Увеличение (сокращение)	
			Сумма	В процентах
Регулярный бюджет				
Расходы	5 659 361,5	5 693 508,2	34 146,7	0,6
Общие поступления	32 942,6	42 378,5	9 435,9	28,6
Итого	5 626 418,9	5 651 129,7	24 710,8	0,4
Поступления по плану налогообложения персонала	502 303,3	513 224,4	10 921,1	2,2
Чистый объем регулярного бюджета	5 124 115,6	5 137 905,3	13 789,7	0,3
Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов				
Вспомогательная деятельность	661 825,0	640 899,9	(20 925,1)	(3,2)
Итого, прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов	661 825,0	640 899,9	(20 925,1)	(3,2)
Внебюджетные ресурсы				
Вспомогательная деятельность	544 462,7	560 825,2	16 362,5	3,0
Основная деятельность	2 878 176,0	3 077 717,9	199 541,9	6,9
Оперативная деятельность	15 124 705,2	15 262 425,2	137 720,0	0,9
Итого	18 547 343,9	18 900 968,3	353 624,4	1,9
Совокупный чистый объем бюджета	24 333 284,5	24 679 773,5	346 489,0	1,4

в) Должности с разбивкой по источникам финансирования

	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.	Увеличение (сокращение)	
			Должности	В процентах
Регулярный бюджет				
Расходы	10 186	10 198	12	0,1
Поступления	80	80	–	–
Итого	10 266	10 278	12	0,1
Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов				
Вспомогательная деятельность	1 334	1 369	35	2,6
Итого	1 334	1 369	35	2,6
Внебюджетные ресурсы				
Оперативная деятельность	3 004	1 265	(1 739)	(57,9)
Основная деятельность	1 685	3 393	1 708	101,2
Вспомогательная деятельность	12 029	12 011	(18)	(0,2)
Итого	16 718	16 669	(49)	(0,3)
Всего	28 318	28 316	(2)	–

Таблица 2
Сводные показатели предлагаемого бюджета по программам
(В тыс. долл. США)

Изменения в объеме ресурсов											
	Расходы за 2012–2013 гг.	Ассигнования на 2014– 2015 гг.	Техническая корректировка (единовремен- ные потребно- сти и ассигно- вания на фи- нансирование должностей в двухгодичный период)	Новые ман- даты и перерас- пределение ресурсов между компонен- тами	Дальнейшие сокращения в соответ- ствии с ре- золюцией 69/264	Меры повы- шения эф- фективно- сти в соот- ветствии с резолюцией 69/264	Общее изменение объема ре- сурсов	В про- центах	Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2016–2017 гг.
Часть I. Общее формирование политики, руководство и координация	769 235,3	792 739,5	(26 296,9)	983,7	(3 446,9)	(191,8)	(28 951,9)	(3,7)	763 787,6	13 109,9	776 897,5
1. Общее формирование политики, руководство и координация	110 620,1	119 229,3	(4 127,4)	1 668,4	(690,7)	(55,0)	(3 204,7)	(2,7)	116 024,6	3 683,1	119 707,7
2. Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление	658 615,2	673 510,2	(22 169,5)	(684,7)	(2 756,2)	(136,8)	(25 747,2)	(3,8)	647 763,0	9 426,8	657 189,8
Часть II. Политические вопросы	1 455 818,1	1 379 155,2	13 034,3	1 162,1	(1 561,0)	(6 307,5)	6 327,9	0,5	1 385 483,1	7 971,3	1 393 454,4
3. Политические вопросы	1 313 869,3	1 232 659,7	14 489,8	888,4	(781,5)	(6 223,9)	8 372,8	0,7	1 241 032,5	2 934,9	1 243 967,4
4. Разоружение	25 181,2	25 379,7	(1 455,5)	837,7	(142,0)	(47,1)	(806,9)	(3,2)	24 572,8	668,6	25 241,4
5. Операции по поддержанию мира	108 462,1	112 956,2	–	(564,0)	(579,3)	(36,5)	(1 179,8)	(1,0)	111 776,4	4 343,5	116 119,9
6. Использование космического пространства в мирных целях	8 305,5	8 159,6	–	–	(58,2)	–	(58,2)	(0,7)	8 101,4	24,3	8 125,7
Часть III. Международное правосудие и право	96 890,6	99 390,0	(105,1)	3 093,2	(284,4)	(35,2)	2 668,5	2,7	102 058,5	1 534,8	103 593,3
7. Международный Суд	49 857,4	51 403,1	(105,1)	1 245,9	–	–	1 140,8	2,2	52 543,9	179,5	52 723,4
8. Правовые вопросы	47 033,2	47 986,9	–	1 847,3	(284,4)	(35,2)	1 527,7	3,2	49 514,6	1 355,3	50 869,9
Часть IV. Международное сотрудничество в целях развития	456 252,3	496 684,5	(9 203,5)	26 245,4	(2 351,4)	(871,6)	13 818,9	2,8	510 503,4	7 227,1	517 730,5
9. Экономические и социальные во- просы	154 186,1	163 789,0	(5 502,9)	13 357,6	(832,9)	(232,3)	6 789,5	4,1	170 578,5	5 228,2	175 806,7
10. Наименее развитые страны, раз- вивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые остров- ные развивающиеся государства	7 362,2	11 579,1	(542,4)	–	(77,5)	–	(619,9)	(5,4)	10 959,2	301,7	11 260,9
11. Поддержка Нового партнерства в интересах развития Африки со стороны Организации Объеди- ненных Наций	11 763,2	17 010,4	(18,3)	–	(154,6)	–	(172,9)	(1,0)	16 837,5	535,1	17 372,6

Изменения в объеме ресурсов											
	Расходы за 2012–2013 гг.	Ассигнования на 2014– 2015 гг.	Техническая корректировка (единовремен- ные потребно- сти и ассигно- вания на фи- нансирование должностей в двухгодичный период)	Новые ман- даты и перерас- пределение ресурсов между компонен- тами	Дальнейшие сокращения в соответ- ствии с ре- золюцией 69/264	Меры повы- шения эф- фективно- сти в соот- ветствии с резолюцией 69/264	Общее изменение объема ре- сурсов	В про- центах	Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2016–2017 гг.
12. Торговля и развитие	146 478,3	147 915,3	(105,4)	–	(597,2)	(497,8)	(1 200,4)	(0,8)	146 714,9	(1 710,4)	145 004,5
13. Центр по международной торговле	39 735,4	39 454,9	–	–	–	–	–	–	39 454,9	72,3	39 527,2
14. Окружающая среда	15 222,1	34 510,7	–	11 046,2	(220,3)	(72,8)	10 753,1	31,2	45 263,8	1 131,6	46 395,4
15. Населенные пункты	21 733,4	23 130,3	(2 040,9)	1 377,7	(128,4)	(68,7)	(860,3)	(3,7)	22 270,0	1 053,2	23 323,2
16. Международный контроль над наркотическими средствами, пре- дупреждение преступности и терроризма и уголовное право- судие	44 532,0	43 938,3	(993,6)	463,9	(260,2)	–	(789,9)	(1,8)	43 148,4	198,8	43 347,2
17. Структура «ООН-женщины»	15 239,6	15 356,5	–	–	(80,3)	–	(80,3)	(0,5)	15 276,2	416,6	15 692,8
Часть V. Региональное сотрудничество в целях развития											
	557 929,8	569 916,2	(3 135,7)	966,2	(3 036,4)	(3 823,6)	(9 029,5)	(1,6)	560 886,7	25 143,5	586 030,2
18. Экономическое и социальное раз- витие в Африке	136 520,9	150 951,9	(623,0)	824,4	(742,3)	(1 290,1)	(1 831,0)	(1,2)	149 120,9	12 121,7	161 242,6
19. Экономическое и социальное раз- витие в Азиатско-Тихоокеанском регионе	105 670,0	102 515,7	(510,2)	–	(380,6)	(874,1)	(1 764,9)	(1,7)	100 750,8	4 529,8	105 280,6
20. Экономическое развитие в Европе	73 811,7	72 532,6	(226,7)	–	(340,5)	(195,4)	(762,6)	(1,1)	71 770,0	(879,4)	70 890,6
21. Экономическое и социальное раз- витие в Латинской Америке и Карибском бассейне	122 406,7	114 050,0	(736,7)	120,6	(485,4)	(872,5)	(1 974,0)	(1,7)	112 076,0	2 927,5	115 003,5
22. Экономическое и социальное раз- витие в Западной Азии	69 203,1	72 073,8	(1 039,1)	21,2	(231,6)	(591,5)	(1 841,0)	(2,6)	70 232,8	3 219,7	73 452,5
23. Регулярная программа техниче- ского сотрудничества	50 317,4	57 792,2	–	–	(856,0)	–	(856,0)	(1,5)	56 936,2	3 224,2	60 160,4
Часть VI. Права человека и гуманитарные вопросы											
	351 226,1	389 791,2	(17 847,9)	5 402,9	(1 640,5)	(527,9)	(14 613,4)	(3,7)	375 177,8	1 601,6	376 779,4
24. Права человека	173 800,1	208 381,7	(14 286,9)	5 402,9	(1 162,0)	(372,5)	(10 418,5)	(5,0)	197 963,2	776,4	198 739,6
25. Международная защита бежен- цев, поиск долговременных ре- шений их проблем и оказание им помощи	93 300,0	90 868,9	–	–	–	–	–	–	90 868,9	89,1	90 958,0
26. Палестинские беженцы	53 472,8	55 302,4	–	–	(240,5)	–	(240,5)	(0,4)	55 061,9	417,8	55 479,7
27. Гуманитарная помощь	30 653,2	35 238,2	(3 561,0)	–	(238,0)	(155,4)	(3 954,4)	(11,2)	31 283,8	318,3	31 602,1

	Изменения в объеме ресурсов										
	Расходы за 2012–2013 гг.	Ассигнования на 2014– 2015 гг.	Техническая корректировка (единовремен- ные потребно- сти и ассигно- вания на фи- нансирование должностей в двухгодичный период)	Новые ман- даты и перерас- пределение ресурсов между компонен- тами	Дальнейшие сокращения в соответ- ствии с ре- золюцией 69/264	Меры повы- шения эф- фективно- сти в соот- ветствии с резолюцией 69/264	Общее изменение объема ре- сурсов	В про- центах	Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2016–2017 гг.
Часть VII.											
Общественная информация	190 490,8	190 079,9	(224,5)	11 024,8	(886,2)	(243,8)	9 670,3	5,1	199 750,2	6 710,2	206 460,4
28. Общественная информация	190 490,8	190 079,9	(224,5)	11 024,8	(886,2)	(243,8)	9 670,3	5,1	199 750,2	6 710,2	206 460,4
Часть VIII.											
Общее вспомогательное обслужива- ние	626 636,4	666 046,0	(43 207,7)	19 290,3	(186,2)	(14 575,2)	(38 678,8)	(5,8)	627 367,2	21 956,5	649 323,7
29. Управленческое и вспомо- гательное обслуживание	626 636,4	666 046,0	(43 207,7)	19 290,3	(186,2)	(14 575,2)	(38 678,8)	(5,8)	627 367,2	21 956,5	649 323,7
А. Канцелярия заместителя Гене- рального секретаря по вопро- сам управления	16 178,6	56 736,2	(41 466,1)	8 143,7	(6,2)	(494,4)	(33 823,0)	(59,6)	22 913,2	445,4	23 358,6
В. Управление по планированию программ, бюджету и счетам	39 082,8	37 029,3	–	(164,7)	(21,1)	(1 120,5)	(1 306,3)	(3,5)	35 723,0	1 085,9	36 808,9
С. Управление людских ресурсов	76 903,7	76 584,2	–	(3 428,3)	(76,8)	(1 800,0)	(5 305,1)	(6,9)	71 279,1	2 647,1	73 926,2
D. Управление централизованного вспомогательного обслужива- ния	184 262,7	193 042,8	(1 505,0)	(14 655,2)	(12,9)	(3 069,8)	(19 242,9)	(10,0)	173 799,9	11 739,3	185 539,2
Е. Управление информационно- коммуникационных техноло- гий	74 614,2	74 453,1	(50,8)	29 186,3	(46,0)	(2 838,3)	26 251,2	35,3	100 704,3	3 897,8	104 602,1
F. Административное обслужи- вание, Женева	163 709,1	155 802,7	(185,8)	154,5	(13,4)	(3 436,3)	(3 481,0)	(2,2)	152 321,7	(333,0)	151 988,7
G. Административное обслужи- вание, Вена	39 895,4	40 929,8	–	–	(7,4)	(899,7)	(907,1)	(2,2)	40 022,7	438,7	40 461,4
H. Административное обслужи- вание, Найроби	31 989,9	31 467,9	–	54,0	(2,4)	(916,2)	(864,6)	(2,7)	30 603,3	2 035,3	32 638,6
Часть IX. Внутренний надзор	38 501,6	40 632,1	(565,3)	1 800,0	(319,0)	(65,2)	850,5	2,1	41 482,6	1 037,4	42 520,0
30. Внутренний надзор	38 501,6	40 632,1	(565,3)	1 800,0	(319,0)	(65,2)	850,5	2,1	41 482,6	1 037,4	42 520,0
Часть X.											
Совместно финансируемая админи- стративная деятельность и специ- альные расходы	134 392,1	155 071,6	478,4	–	–	–	478,4	0,3	155 550,0	9 784,8	165 334,8
31. Совместно финансируемая адми- нистративная деятельность	11 406,9	11 411,4	478,4	–	–	–	478,4	4,2	11 889,8	200,2	12 090,0
32. Специальные расходы	122 985,2	143 660,2	–	–	–	–	–	–	143 660,2	9 584,6	153 244,8

Изменения в объеме ресурсов											
Расходы за 2012–2013 гг.	Ассигнования на 2014– 2015 гг.	Техническая корректировка (единовремен- ные потребно- сти и ассигно- вания на фи- нансирование должностей в двухгодичный период)	Новые ман- даты и перерас- пределение ресурсов между компонен- тами	Дальнейшие сокращения в соответ- ствии с ре- золюцией 69/264	Меры повы- шения эф- фективно- сти в соот- ветствии с резолюцией 69/264	Общее изменение объема ре- сурсов	В про- центах	Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2016–2017 гг.	
Часть XI. Капитальные расходы	67 365,8	109 864,5	(52 012,1)	21 748,0	(281,8)	–	(30 545,9)	(27,8)	79 318,6	5 704,7	85 023,3
33. Строительство, перестройка, пе- реоборудование и капитальный ремонт помещений	67 365,8	109 864,5	(52 012,1)	21 748,0	(281,8)	–	(30 545,9)	(27,8)	79 318,6	5 704,7	85 023,3
Часть XII. Охрана и безопасность	247 491,4	243 751,2	407,4	139,5	(1 263,6)	(273,2)	(989,9)	(0,4)	242 761,3	10 642,2	253 403,5
34. Охрана и безопасность	247 491,4	243 751,2	407,4	139,5	(1 263,6)	(273,2)	(989,9)	(0,4)	242 761,3	10 642,2	253 403,5
Часть XIII. Счет развития	29 243,2	28 398,8	–	–	–	–	–	–	28 398,8	–	28 398,8
35. Счет развития	29 243,2	28 398,8	–	–	–	–	–	–	28 398,8	–	28 398,8
Часть XIV. Налогообложение персонала	503 356,2	497 840,8	746,4	2 110,4	(1 542,6)	(3 085,0)	(1 770,8)	(0,4)	496 070,0	12 488,4	508 558,4
36. Налогообложение персонала	503 356,2	497 840,8	746,4	2 110,4	(1 542,6)	(3 085,0)	(1 770,8)	(0,4)	496 070,0	12 488,4	508 558,4
Всего, регулярный бюджет	5 524 829,7	5 659 361,5	(137 932,2)	93 966,5	(16 800,0)	(30 000,0)	(90 765,7)	(1,6)	5 568 595,8	124 912,4	5 693 508,2

Таблица 3

Сводная смета регулярного бюджета с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

	Расходы за 2012–2013 гг.	Ассигнования на 2014– 2015 гг.	Изменения в объеме ресурсов						В про- центах	Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2016–2017 гг.
			Техническая корректи- ровка (единовременные потребности и ассигно- вания на финансирова- ние должностей в двухгодичный период)	Новые манда- ты и перерас- пределение ре- сурсов между компонентами	Дальнейшие сокращения в соответ- ствии с резолюци- ей 69/264	Меры повыше- ния эффек- тивности в соответствии с резолюци- ей 69/264	Общее изменение объема ре- сурсов					
Должности	2 521 328,2	2 551 045,6	8 633,1	14 279,7	(7 868,9)	(14 517,5)	526,4	0,0	2 551 572,0	47 700,6	2 599 272,6	
Прочие расходы по персоналу	297 563,2	358 085,6	(51 477,0)	10 997,8	(922,3)	(232,9)	(41 634,4)	(11,6)	316 451,2	18 070,2	334 521,4	
Вознаграждение лиц, не являющихся сотрудниками	18 868,5	21 495,1	(1 724,6)	1 328,0	–	–	(396,6)	(1,8)	21 098,5	273,7	21 372,2	
Консультанты	18 024,6	24 795,8	(3 042,4)	423,3	(398,0)	5,2	(3 011,9)	(12,1)	21 783,9	1 630,5	23 414,4	
Эксперты	13 880,7	18 221,4	(2 443,8)	1 664,2	(104,3)	–	(883,9)	(4,9)	17 337,5	1 495,5	18 833,0	
Поездки представи- телей	37 666,9	48 375,1	(3 182,6)	804,8	–	–	(2 377,8)	(4,9)	45 997,3	2 140,1	48 137,4	
Поездки персонала	48 973,1	50 043,8	(3 193,0)	696,0	(4 401,6)	(55,6)	(6 954,2)	(13,9)	43 089,6	2 005,7	45 095,3	
Услуги по контрактам	140 221,4	189 462,3	(43 182,5)	22 332,2	(222,2)	(899,9)	(21 972,4)	(11,6)	167 489,9	9 511,6	177 001,5	
Общие оперативные расходы	244 982,7	260 929,1	(3 648,4)	9 070,9	(180,6)	(2 374,0)	2 867,9	1,1	263 797,0	16 478,1	280 275,1	
Представительские расходы	969,1	1 273,4	(2,0)	6,9	(10,4)	–	(5,5)	(0,4)	1 267,9	65,6	1 333,5	
Предметы снабжения и материалы	23 726,2	31 117,8	(230,5)	(1 122,2)	(100,9)	(2 041,9)	(3 495,5)	(11,2)	27 622,3	1 666,5	29 288,8	
Мебель и оборудова- ние	44 323,5	36 783,9	(2 029,0)	2 282,6	(314,5)	(582,6)	(643,5)	(1,7)	36 140,4	2 360,1	38 500,5	
Переоборудование помещений	70 889,7	66 775,5	(5 353,8)	6 424,5	(281,8)	–	788,9	1,2	67 564,4	3 634,6	71 199,0	
Субсидии и взносы	360 870,6	387 251,9	(42 337,7)	22 667,4	(451,9)	(215,8)	(20 338,0)	(5,3)	366 913,9	5 391,2	372 305,1	
Прочие расходы ^a	1 682 541,3	1 613 705,2	15 282,0	2 110,4	(1 542,6)	(9 085,0)	6 764,8	0,4	1 620 470,0	12 488,4	1 632 958,4	
Всего	5 524 829,62	5 659 361,50	(137 932,2)	93 966,5	(16 800,0)	(30 000,0)	(90 765,7)	(1,6)	5 568 595,80	124 912,40	5 693 508,2	

^a Включая общую для специальных политических миссий сумму ассигнований.

Таблица 4

Штатные и временные должности, утвержденные на двухгодичный период 2014–2015 годов и предлагаемые на двухгодичный период 2016–2017 годов для финансирования из регулярного бюджета

Раздел бюджета	Категория специалистов и выше									Категория общего обслуживания и смежные категории								
	ПЗГС/ ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/1	Итого	Выс- ший разряд	Прочие разряды	Кате- гория службы охраны	Мест- ный разряд	Катего- рия по- левой службы	Категория национальных сотрудников- специалистов	Кате- гория рабо- чих	Итого	Всего
1 Общее формирование политики, руководство и координация																		
2014–2015 годы	6	3	8	16	30	33	28	5	129	12	76	–	8	–	–	–	96	225
Упраздняемые должности	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	(1)	–	–	–	–	–	(1)	(1)
2016–2017 годы	6	3	8	16	30	33	28	5	129	12	75	–	8	–	–	–	95	224
2 Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление																		
2014–2015 годы	1	1	6	19	191	390	383	9	1 000	80	646	–	15	–	–	–	741	1 741
Новые должности	–	–	–	–	1	1	3	–	5	–	–	–	–	–	–	–	–	5
Реклассифицируемые должности	–	–	–	–	1	–	–	–	1	2	(2)	–	(1)	–	–	–	(1)	–
Упраздняемые должности	–	–	–	–	(1)	–	–	–	(1)	–	(19)	–	–	–	–	–	(19)	(20)
2016–2017 годы	1	1	6	19	192	391	386	9	1 005	82	625	–	14	–	–	–	721	1 726
3 Политические вопросы																		
2014–2015 годы	2	4	12	16	47	62	50	22	215	5	101	6	31	7	5	–	155	370
Реклассифицируемые должности	1	(1)	–	–	(1)	1	–	–	–	–	–	(6)	–	6	–	–	–	–
Упраздняемые должности	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	(1)	–	–	–	–	–	(1)	(1)
2016–2017 годы	3	3	12	16	46	63	50	22	215	5	100	–	31	13	5	–	154	369
4 Разоружение																		
2014–2015 годы	1	–	2	3	13	8	7	4	38	4	15	–	4	–	–	–	23	61
2016–2017 годы	1	–	2	3	13	8	7	4	38	4	15	–	4	–	–	–	23	61
5 Операции по поддержанию мира																		
2014–2015 годы	2	5	6	7	9	6	7	9	51	–	19	–	201	107	2	–	329	380
Новые должности	–	–	–	–	–	1	1	–	2	–	–	–	–	–	–	–	–	2
Реклассифицируемые должности	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	5	(5)	–	–	–	–
Упраздняемые должности	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	(11)	(3)	–	–	(14)	(14)
Преобразуемые должности	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
2016–2017 годы	2	5	6	7	9	7	8	9	53	–	19	–	195	99	2	–	315	368

Раздел бюджета	Категория специалистов и выше									Категория общего обслуживания и смежные категории									Итого	Всего
	ПЗГС/ ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/1	Итого	Выс- ший разряд	Прочие разряды	Кате- гория службы охраны	Мест- ный разряд	Катего- рия по- левой службы	Категория национальных сотрудников- специалистов	Кате- гория рабо- чих				
6	Использование космического пространства в мирных целях																			
2014–2015 годы	–	–	1	1	2	7	4	3	18	–	5	–	–	–	–	–	5	23		
2016–2017 годы	–	–	1	1	2	7	4	3	18	–	5	–	–	–	–	–	5	23		
7	Международный Суд																			
2014–2015 годы	–	1	1	1	4	14	19	20	60	6	53	–	–	–	–	–	59	119		
2016–2017 годы	–	1	1	1	4	14	19	20	60	6	53	–	–	–	–	–	59	119		
8	Правовые вопросы																			
2014–2015 годы	1	1	4	7	19	22	21	14	89	11	45	–	–	–	–	–	56	145		
2016–2017 годы	1	1	4	7	19	22	21	14	89	11	45	–	–	–	–	–	56	145		
9	Экономические и социальные вопросы																			
2014–2015 годы	1	2	9	31	64	87	64	43	301	33	161	–	–	–	–	–	194	495		
Новые должности	–	–	–	–	–	1	–	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	1		
Упраздняемые должности	–	–	–	–	(1)	–	–	–	(1)	–	(1)	–	–	–	–	–	(1)	(2)		
2016–2017 годы	1	2	9	31	63	88	64	43	301	33	160	–	–	–	–	–	193	494		
10	Наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства																			
2014–2015 годы	1	–	1	1	6	8	4	1	22	–	6	–	–	–	–	–	6	28		
2016–2017 годы	1	–	1	1	6	8	4	1	22	–	6	–	–	–	–	–	6	28		
11	Поддержка Нового партнерства в интересах развития Африки со стороны Организации Объединенных Наций																			
2014–2015 годы	1	–	1	2	6	10	13	1	34	1	8	–	1	–	–	–	10	44		
2016–2017 годы	1	–	1	2	6	10	13	1	34	1	8	–	1	–	–	–	10	44		
12	Торговля и развитие																			
2014–2015 годы	1	1	5	20	48	62	73	32	242	10	133	–	–	–	–	–	143	385		
2016–2017 годы	1	1	5	20	48	62	73	32	242	10	133	–	–	–	–	–	143	385		
14	Окружающая среда																			
2014–2015 годы	1	1	4	11	25	26	7	2	77	1	6	–	11	–	–	–	18	95		
Преобразуемые должности (вне-бюджетные ресурсы/временный персонал)	–	–	–	–	–	21	9	1	31	–	5	–	1	–	–	–	6	37		
2016–2017 годы	1	1	4	11	25	47	16	3	108	1	11	–	12	–	–	–	24	132		

Раздел бюджета	Категория специалистов и выше									Категория общего обслуживания и смежные категории								
	ПЗГС/ ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/1	Итого	Выс- ший разряд	Прочие разряды	Кате- гория службы охраны	Мест- ный разряд	Катего- рия по- левой службы	Категория национальных сотрудников- специалистов	Кате- гория рабочих	Итого	Всего
15 Населенные пункты																		
2014–2015 годы	1	–	1	4	9	16	14	5	50	–	2	–	23	–	–	–	25	75
2016–2017 годы	1	–	1	4	9	16	14	5	50	–	2	–	23	–	–	–	25	75
16 Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и терроризма и уголовное правосудие																		
2014–2015 годы	1	–	2	7	15	32	24	14	95	3	26	–	–	–	–	–	29	124
Реклассифицируемые должности	–	–	–	1	(1)	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Упраздняемые должности	–	–	–	(1)	–	–	–	–	(1)	–	(1)	–	–	–	–	–	(1)	(2)
Преобразуемые должности	–	–	1	–	–	–	–	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	1
2016–2017 годы	1	–	3	7	14	32	24	14	95	3	25	–	–	–	–	–	28	123
17 Структура «ООН–женщины»																		
2014–2015 годы	1	1	2	3	6	7	7	5	32	–	13	–	–	–	–	–	13	45
2016–2017 годы	1	1	2	3	6	7	7	5	32	–	13	–	–	–	–	–	13	45
18 Экономическое и социальное развитие в Африке																		
2014–2015 годы	1	–	2	16	42	73	76	29	239	–	2	–	298	1	14	–	315	554
Новые должности	–	–	–	–	–	2	2	1	5	–	–	–	1	–	–	–	1	6
Упраздняемые должности	–	–	–	–	–	(2)	(2)	(1)	(5)	–	–	–	(1)	–	–	–	(1)	(6)
2016–2017 годы	1	–	2	16	42	73	76	29	239	–	2	–	298	1	14	–	315	554
19 Экономическое и социальное развитие в Азиатско–Тихоокеанском регионе																		
2014–2015 годы	1	–	2	13	36	58	49	35	194	–	–	–	231	–	3	–	234	428
2016–2017 годы	1	–	2	13	36	58	49	35	194	–	–	–	231	–	3	–	234	428
20 Экономическое развитие в Европе																		
2014–2015 годы	1	–	1	9	23	34	36	21	125	6	65	–	–	–	–	–	71	196
2016–2017 годы	1	–	1	9	23	34	36	21	125	6	65	–	–	–	–	–	71	196
21 Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне																		
2014–2015 годы	1	–	2	13	30	62	60	49	217	–	4	–	264	–	3	–	271	488
Реклассифицируемые должности	–	–	–	–	1	(1)	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Упраздняемые должности	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	(1)	–	–	–	(1)	(1)
2016–2017 годы	1	–	2	13	31	61	60	49	217	–	4	–	263	–	3	–	270	487

Раздел бюджета	Категория специалистов и выше									Категория общего обслуживания и смежные категории								
	ПЗГС/ ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/1	Итого	Выс- ший разряд	Прочие разряды	Кате- гория службы охраны	Мест- ный разряд	Катего- рия по- левой службы	Категория национальных сотрудников- специалистов	Кате- гория рабо- чих	Итого	Всего
22 Экономическое и социальное развитие в Западной Азии																		
2014–2015 годы	1	–	2	8	25	36	29	18	119	–	–	–	137	1	3	–	141	260
Новые должности	–	–	–	–	–	–	3	–	3	–	–	–	–	–	–	–	–	3
Реклассифицируемые должности	–	–	–	–	–	2	(2)	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Упраздняемые должности	–	–	–	–	–	–	(1)	(1)	(2)	–	–	–	(3)	–	–	–	(3)	(5)
2016–2017 годы	1	–	2	8	25	38	29	17	120	–	–	–	134	1	3	–	138	258
24 Права человека																		
2014–2015 годы	1	2	3	10	43	96	133	23	311	4	84	–	4	–	1	–	93	404
Новые должности	–	–	–	1	2	–	–	–	3	–	–	–	–	–	–	–	–	3
Реклассифицируемые должности	–	–	–	5	(5)	4	(4)	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Упраздняемые должности	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	(3)	–	–	–	–	–	(3)	(3)
2016–2017 годы	1	2	3	16	40	100	129	23	314	4	81	–	4	–	1	–	90	404
25 Международная защита беженцев, поиск долговременных решений их проблем и оказание им помощи																		
2014–2015 годы	1	1	–	–	–	–	–	–	2	–	–	–	–	–	–	–	–	2
2016–2017 годы	1	1	–	–	–	–	–	–	2	–	–	–	–	–	–	–	–	2
26 Палестинские беженцы																		
2014–2015 годы	1	1	8	10	27	60	31	2	140	–	10	–	–	–	–	–	10	150
Упраздняемые должности	–	–	–	–	–	–	(1)	–	(1)	–	–	–	–	–	–	–	–	(1)
2016–2017 годы	1	1	8	10	27	60	30	2	139	–	10	–	–	–	–	–	10	149
27 Гуманитарная помощь																		
2014–2015 годы	1	1	3	4	11	16	14	5	55	2	15	–	–	–	–	–	17	72
2016–2017 годы	1	1	3	4	11	16	14	5	55	2	15	–	–	–	–	–	17	72
28 Общественная информация																		
2014–2015 годы	1	–	4	18	35	74	106	60	298	9	215	–	159	–	53	–	436	734
Новые должности	–	–	–	–	–	–	9	4	13	–	16	–	–	–	–	–	16	29
2016–2017 годы	1	–	4	18	35	74	115	64	311	9	231	–	159	–	53	–	452	763
29 Управленческое и вспомогательное обслуживание																		
2014–2015 годы	1	4	14	32	78	114	127	70	440	70	681	–	78	–	1	97	927	1 367
Новые должности	–	–	–	–	–	–	1	4	5	–	–	–	–	–	–	–	–	5
Реклассифицируемые должности	–	–	1	4	(3)	(1)	(1)	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

Раздел бюджета	Категория специалистов и выше									Категория общего обслуживания и смежные категории								
	ПЗГС/ ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/1	Итого	Выс- ший разряд	Прочие разряды	Кате- гория службы охраны	Мест- ный разряд	Катего- рия по- левой службы	Категория национальных сотрудников- специалистов	Кате- гория рабо- чих	Итого	Всего
Перераспределяемые должности	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Упраздняемые должности	–	–	–	(1)	–	(1)	–	–	(2)	–	(20)	–	–	–	–	–	(20)	(22)
2016–2017 годы	1	4	15	35	75	112	127	74	443	70	661	–	78	–	1	97	907	1 350
9А. Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления																		
2014–2015 годы	1	–	2	4	9	6	2	1	25	4	20	–	–	–	–	–	24	49
Упраздняемые должности	–	–	–	(1)	–	–	–	–	(1)	–	–	–	–	–	–	–	–	(1)
2016–2017 годы	1	–	2	3	9	6	2	1	24	4	20	–	–	–	–	–	24	48
9В. Управление по планированию программ, бюджету и счетам																		
2014–2015 годы	–	1	3	8	10	18	17	8	65	8	57	–	–	–	–	–	65	130
Перераспределяемые должности	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	(1)	–	–	–	–	–	(1)	(1)
2016–2017 годы	–	1	3	8	10	18	17	8	65	8	56	–	–	–	–	–	64	129
9С. Управление людских ресурсов																		
2014–2015 годы	–	1	3	5	17	23	20	14	83	10	80	–	–	–	–	–	90	173
Перераспределяемые должности	–	–	–	–	(2)	(1)	(1)	(1)	(5)	(1)	(6)	–	–	–	–	–	(7)	(12)
2016–2017 годы	–	1	3	5	15	22	19	13	78	9	74	–	–	–	–	–	83	161
9D. Управление централизованного вспомогательного обслуживания																		
2014–2015 годы	–	1	2	3	8	13	15	8	50	13	175	–	–	–	–	96	284	334
Перераспределяемые должности	–	–	–	–	(1)	(2)	(3)	–	(6)	(5)	(18)	–	–	–	–	–	(23)	(29)
Упраздняемые должности	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	(4)	–	–	–	–	–	(4)	(4)
2016–2017 годы	–	1	2	3	7	11	12	8	44	8	153	–	–	–	–	96	257	301
9Е. Управление информационно–коммуникационных технологий																		
2014–2015 годы	–	1	1	4	13	21	30	7	77	11	47	–	–	–	–	1	59	136
Новые должности	–	–	–	–	–	–	1	4	5	–	–	–	–	–	–	–	–	5
Реклассифицируемые должности	–	–	1	2	(1)	(2)	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Перераспределяемые должности	–	–	–	–	3	3	4	1	11	6	25	–	–	–	–	–	31	42
Упраздняемые должности	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	(2)	–	–	–	–	–	(2)	(2)
2016–2017 годы	–	1	2	6	15	22	35	12	93	17	70	–	–	–	–	1	88	181
9F. Административное обслуживание, Женева																		
2014–2015 годы	–	–	1	4	10	16	19	21	71	18	240	–	–	–	–	–	258	329
Реклассифицируемые должности	–	–	–	1	(1)	1	(1)	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

Раздел бюджета	Категория специалистов и выше									Категория общего обслуживания и смежные категории								
	ПЗГС/ ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/1	Итого	Выс- ший разряд	Прочие разряды	Кате- гория службы охраны	Мест- ный разряд	Катего- рия по- левой службы	Категория национальных сотрудников- специалистов	Кате- гория рабочих	Итого	Всего
Упраздняемые должности	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	(13)	–	–	–	–	–	(13)	(13)
2016–2017 годы	–	–	1	5	9	17	18	21	71	18	227	–	–	–	–	–	245	316
29G. Административное обслуживание, Вена																		
2014–2015 годы	–	–	1	1	4	6	7	3	22	6	62	–	–	–	–	–	68	90
Упраздняемые должности	–	–	–	–	–	(1)	–	–	(1)	–	(1)	–	–	–	–	–	(1)	(2)
2016–2017 годы	–	–	1	1	4	5	7	3	21	6	61	–	–	–	–	–	67	88
9Н. Административное обслуживание, Найроби																		
2014–2015 годы	–	–	1	3	7	11	17	8	47	–	–	–	78	–	1	–	79	126
Реклассифицируемые должности	–	–	–	1	(1)	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
2016–2017 годы	–	–	1	4	6	11	17	8	47	–	–	–	78	–	1	–	79	126
30. Внутренний надзор																		
2014–2015 годы	1	1	3	3	13	28	23	14	86	8	23	–	1	–	–	–	32	118
Новые должности	–	–	–	–	–	2	–	–	2	–	–	–	–	–	–	–	–	2
Упраздняемые должности	–	–	–	–	–	(2)	(1)	–	(3)	–	(1)	–	–	–	–	–	(1)	(4)
2016–2017 годы	1	1	3	3	13	28	22	14	85	8	22	–	1	–	–	–	31	116
34. Охрана и безопасность																		
2014–2015 годы	1	1	1	4	7	19	17	7	57	8	170	308	515	–	–	–	1 001	1 058
2016–2017 годы	1	1	1	4	7	19	17	7	57	8	170	308	515	–	–	–	1 001	1 058
Итого по регулярному бюджету																		
2014–2015 годы	34	31	110	289	864	1 460	1 426	522	4 736	273	2 584	314	1 981	116	85	97	5 450	10 186
Новые должности	–	–	–	1	3	7	19	9	39	–	16	–	1	–	–	–	17	56
Реклассифицируемые должности	1	(1)	1	10	(8)	5	(7)	–	1	2	(2)	(6)	4	1	–	–	(1)	–
Перераспределяемые должности	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Упраздняемые должности	–	–	–	(2)	(2)	(5)	(5)	(2)	(16)	–	(47)	–	(16)	(3)	–	–	(66)	(82)
Преобразуемые должности	–	–	1	–	–	21	9	1	32	–	5	–	1	–	–	–	6	38
2016–2017	35	30	112	298	857	1 488	1 442	530	4 792	275	2 556	308	1 971	114	85	97	5 406	10 198
Раздел 3 сметы поступлений																		
2014–2015 годы	–	–	–	–	2	4	4	3	13	9	56	2	–	–	–	–	67	80
2016–2017 годы	–	–	–	–	2	4	4	3	13	9	56	2	–	–	–	–	67	80

Раздел бюджета	Категория специалистов и выше									Категория общего обслуживания и смежные категории								
	ПЗГС/ ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/1	Итого	Выс- ший разряд	Прочие разряды	Кате- гория службы охраны	Мест- ный разряд	Катего- рия по- левой службы	Категория национальных сотрудников- специалистов	Кате- гория рабо- чих	Итого	Всего
Всего по регулярному бюджету и разделу 3 сметы поступле- ний																		
2014–2015	34	31	110	289	866	1 464	1 430	525	4 749	282	2 640	316	1 981	116	85	97	5 517	10 266
Новые должности	–	–	–	1	3	7	19	9	39	–	16	–	1	–	–	–	17	56
Реклассифицируемые должно- сти	1	(1)	1	10	(8)	5	(7)	–	1	2	(2)	(6)	4	1	–	–	(1)	–
Упраздняемые должности	–	–	–	(2)	(2)	(5)	(5)	(2)	(16)	–	(47)	–	(16)	(3)	–	–	(66)	(82)
Преобразуемые должности	–	–	1	–	–	21	9	1	32	–	5	–	1	–	–	–	6	38
2016–2017 годы	35	30	112	298	859	1 492	1 446	533	4 805	284	2 612	310	1 971	114	85	97	5 473	10 278

Таблица 5

Обменные курсы различных валют по отношению к доллару США и годовые темпы инфляции с разбивкой по основным местам службы, 2014–2017 годы

Основное место службы (валюта)	Обменные курсы				Среднегодовые темпы инфляции (в процентах)			
	2014 год ^a	2015 год ^a	2016 год	2017 год	2014 год ^a	2015 год ^a	2016 год	2017 год
Вена (евро)	0,749	0,787	0,787	0,787	1,5	1,9	1,9	2,0
Сантьяго (чилийское песо)	567,583	602,000	602,000	602,000	4,1	3,4	3,1	3,0
Аддис-Абеба (эфиопский быр)	19,500	19,868	19,868	19,868	7,8	8,7	7,5	8,2
Группа военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане (рупия)	60,924	61,530	61,530	61,530	8,4	7,7	6,7	6,4
Бейрут (ливанский фунт)	1 509,500	1,514,000	1 514,000	1 514,000	2,5	4,2	4,1	3,9
Газа/Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ/Орган Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия (шекель)	3,535	3,687	3,687	3,687	0,8	1,5	2,2	2,6
Найроби (кенийский шиллинг)	87,631	89,300	89,300	89,300	6,8	5,8	5,2	4,8
Мехико (мексиканское песо)	13,202	13,490	13,490	13,490	3,8	3,3	3,4	3,4
Гаага (евро)	0,749	0,787	0,787	0,787	0,4	1,3	1,5	1,4
Бангкок (тайский бат)	32,468	32,468	32,468	32,468	2,4	4,0	4,0	4,7
Порт-оф-Спейн (доллар Тринидада и Тобаго)	6,352	6,352	6,352	6,352	4,3	5,6	6,4	6,3
Нью-Йорк (доллар Соединенных Штатов) ^b	1,000	1,000	1,000	1,000	2,0	2,3	2,3	2,3
Женева (швейцарский франк)	0,910	0,950	0,950	0,950	0,1	0,8	1,2	1,4

^a По пересмотренным расценкам 2014–2015 годов.

^b Предполагается, что показатели для Нью-Йорка применяются и для информационных центров Организации Объединенных Наций и подразделений на местах Департамента по вопросам охраны и безопасности.

Таблица 6

Множители коррективов по месту службы и корректировки с учетом изменения стоимости жизни с разбивкой по основным местам службы, 2014–2017 годы

Место службы	Множители коррективов по месту службы (категория специалистов)				Корректив на стоимость жизни (категория общего обслуживания)			
	2014 год ^a	2015 год ^a	2016 год	2017 год	2014 год ^a	2015 год ^a	2016 год	2017 год
Вена	64,7	55,6	58,9	58,9	1,8	1,9	1,9	2,0
Сантьяго	38,8	32,2	35,1	35,1	6,4	3,4	3,1	3,0
Аддис-Абеба	44,3	43,0	44,3	48,5	—	8,7	7,5	8,2
Группа военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане	40,6	40,6	45,3	50,5	—	7,7	6,7	6,4
Бейрут	55,2	53,6	54,7	58,2	—	4,2	4,1	3,9

Введение

Место службы	Множители коррективов по месту службы (категория специалистов)				Корректив на стоимость жизни (категория общего обслуживания)			
	2014 год ^а	2015 год ^а	2016 год	2017 год	2014 год ^а	2015 год ^а	2016 год	2017 год
Газа/Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ/Орган Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия	61,0	54,4	58,0	58,0	—	1,5	2,2	2,6
Найроби	42,1	40,2	42,4	46,3	0,2	5,8	5,2	4,8
Мехико	52,1	48,8	51,5	54,6	1,9	3,3	3,4	3,4
Гаага	56,4	48,2	51,3	51,3	0,5	1,3	1,5	1,4
Бангкок	45,6	43,7	44,4	47,7	—	4,0	4,0	4,7
Порт-оф-Спейн	49,6	48,3	47,2	48,6	1,7	5,6	6,4	6,3
Нью-Йорк	68,4	66,7	69,0	71,5	1,2	2,3	2,3	2,3
Отделения по обеспечению безопасности на местах	48,7	50,6	54,1	57,7	1,2	2,3	2,3	2,3
Женева	103,2	93,1	93,2	93,2	—	0,8	1,2	1,4
Информационные центры Организации Объединенных Наций	55,1	57,0	60,6	64,3	1,2	2,3	2,3	2,3

^а По пересмотренным расценкам 2014–2015 годов.

Таблица 7

Связанные с должностями ассигнования на двухгодичный период 2016–2017 годов в связи с созданием новых должностей в 2015 году с разбивкой по разделам бюджета

Раздел бюджета	Количество должностей	В тыс. долл. США
24. Права человека	47	7 688,5
28. Общественная информация	2	339,2
29F. Административное обслуживание, Женева	1	135,3
34. Охрана и безопасность	18	413,9
36. Налогообложение персонала	—	932,3
Всего	68	9 509,2

В. Другие факторы, обуславливающие бюджетные предложения

Таблица 8

Смета расходов, покрываемых за счет прочих ресурсов в виде начисленных взносов^а, на двухгодичные периоды 2014–2015 и 2016–2017 годов в разбивке по разделам бюджета
(В тыс. долл. США)

	Вспомогательная деятельность	Основная деятельность	Оперативная деятельность	Итого
Часть I				
Общее формирование политики, руководство и координация				
1. Общее формирование политики, руководство и координация				
2014–2015 годы	17 526,9	–	–	17 526,9
2016–2017 годы	19 200,1	–	–	19 200,1
Часть II				
Политические вопросы				
3. Политические вопросы				
2014–2015 годы	14 505,4	–	–	14 505,4
2016–2017 годы	14 199,0	–	–	14 199,0
5. Операции по поддержанию мира				
2014–2015 годы	316 448,5	–	–	316 448,5
2016–2017 годы	321 822,9	–	–	321 822,9
Часть III				
Международное правосудие и право				
8. Правовые вопросы				
2014–2015 годы	7 279,9	–	–	7 279,9
2016–2017 годы	7 739,8	–	–	7 739,8
Часть VI				
Права человека и гуманитарные вопросы				
24. Права человека				
2014–2015 годы	2 383,1	–	–	2 383,1
2016–2017 годы	4 357,6	–	–	4 357,6
Часть VII				
Общественная информация				
28. Общественная информация				
2014–2015 годы	1 517,4	–	–	1 517,4
2016–2017 годы	1 590,6	–	–	1 590,6
Часть VIII				
Общее вспомогательное обслуживание				
29. Управленческое и вспомогательное обслуживание				
А. Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления				
2014–2015 годы	112 686,1			112 686,1
2016–2017 годы	63 403,1			63 403,1

Введение

	Вспомогательная деятельность	Основная деятельность	Оперативная деятельность	Итого
В. Управление по планированию программ, бюджету и счетам				
2014–2015 годы	42 205,6			42 205,6
2016–2017 годы	41 529,2			41 529,2
С. Управление людских ресурсов				
2014–2015 годы	22 382,0			22 382,0
2016–2017 годы	14 071,5			14 071,5
Д. Управление централизованного вспомогательного обслуживания				
2014–2015 годы	40 390,7			40 390,7
2016–2017 годы	72 643,4			72 643,4
Е. Управление информационно-коммуникационных технологий				
2014–2015 годы	15 195,0			15 195,0
2016–2017 годы	10 297,8			10 297,8
Часть IX				
Внутренний надзор				
30. Внутренний надзор				
2014–2015 годы	61 915,5	–	–	61 915,5
2016–2017 годы	62 517,0	–	–	62 517,0
Часть XII				
Охрана и безопасность				
34. Охрана и безопасность				
2014–2015 годы	7 388,9	–	–	7 388,9
2016–2017 годы	7 527,9	–	–	7 527,9
Всего				
2014–2015 годы	661 825,0	–	–	661 825,0
2016–2017 годы	640 899,9	–	–	640 899,9

^a Включая вспомогательные расходы по программам, которые охватывают административные и технические расходы, понесенные при осуществлении программ и проектов, связанных с операциями по поддержанию мира, реализацией генерального плана капитального ремонта и Международным трибуналом по бывшей Югославии и финансируемых за счет прочих ресурсов, формируемых за счет начисленных взносов.

Таблица 9

Смета расходов, покрываемых за счет внебюджетных средств, на двухгодичные периоды 2014–2015 и 2016–2017 годов с разбивкой по разделам бюджета
(В тыс. долл. США)

	Вспомогательная деятельность ^a	Основная деятельность ^b	Оперативная деятельность ^c	Итого
Часть I				
Общее формирование политики, руководство и координация				
1. Общее формирование политики, руководство и координация				
2014–2015 годы	9 891,6	43 747,1	15 041,5	68 680,2
2016–2017 годы	11 431,1	37 196,1	15 367,0	63 994,2
2. Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление				
2014–2015 годы	16 105,3	27 193,7	–	43 299,0
2016–2017 годы	16 688,1	18 417,6	–	35 105,7
Часть II				
Политические вопросы				
3. Политические вопросы				
2014–2015 годы	1 618,8	68 263,2	–	69 882,0
2016–2017 годы	1 618,8	77 974,6	–	79 593,4
4. Разоружение				
2014–2015 годы	547,0	11 949,4	12 195,7	24 692,1
2016–2017 годы	550,0	10 536,1	14 520,1	25 606,2
5. Операции по поддержанию мира				
2014–2015 годы	2 624,0	112 179,7	–	114 803,7
2016–2017 годы	2 616,1	103 653,3	–	106 269,4
6. Использование космического пространства в мирных целях				
2014–2015 годы	–	1 384,1	–	1 384,1
2016–2017 годы	–	1 537,0	–	1 537,0
Часть III				
Международное правосудие и право				
8. Правовые вопросы				
2014–2015 годы	3 848,4	6 274,0	–	10 122,4
2016–2017 годы	3 869,9	4 628,0	–	8 497,9
Часть IV				
Международное сотрудничество в целях развития				
9. Экономические и социальные вопросы				
2014–2015 годы	9 715,8	12 633,9	128 750,0	151 099,7
2016–2017 годы	8 992,9	10 722,2	130 450,0	150 165,1

Введение

	Вспомогательная деятельность ^a	Основная деятельность ^b	Оперативная деятельность ^c	Итого
10. Наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства				
2014–2015 годы	–	3 403,8	–	3 403,8
2016–2017 годы	–	3 500,0	–	3 500,0
11. Поддержка Нового партнерства в интересах развития Африки со стороны Организации Объединенных Наций				
2014–2015 годы	–	377,0	597,2	974,2
2016–2017 годы	–	500,0	–	500,0
12. Торговля и развитие				
2014–2015 годы	9 502,0	18,0	66 019,0	75 539,0
2016–2017 годы	11 261,9	–	62 572,0	73 833,9
14. Окружающая среда				
2014–2015 годы	51 661,1	–	532 901,4	584 562,5
2016–2017 годы	57 273,0	–	580 570,5	637 843,5
15. Населенные пункты				
2014–2015 годы	27 554,8	45 617,2	298 116,1	371 288,1
2016–2017 годы	28 662,6	45 617,2	385 543,6	459 823,4
16. Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и терроризма и уголовное правосудие				
2014–2015 годы	46 711,5	15 874,5	608 543,9	671 129,9
2016–2017 годы	47 840,6	15 317,7	593 616,1	656 774,4
17. Структура «ООН–женщины»				
2014–2015 годы	–	527 696,2	–	527 696,2
2016–2017 годы	–	750 061,4	–	750 061,4

Часть V

Региональное сотрудничество в целях развития

18. Экономическое и социальное развитие в Африке				
2014–2015 годы	10 053,2	–	62 106,7	72 159,9
2016–2017 годы	10 343,6	–	41 327,8	51 671,4
19. Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе				
2014–2015 годы	4 819,2	2 631,5	29 819,0	37 269,7
2016–2017 годы	4 472,4	2 634,0	23 139,3	30 245,7
20. Экономическое развитие в Европе				
2014–2015 годы	2 659,7	7 459,2	24 494,4	34 613,3
2016–2017 годы	3 124,0	7 540,9	21 575,7	32 240,6

Введение

	Вспомогательная деятельность ^a	Основная деятельность ^b	Оперативная деятельность ^c	Итого
21. Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне				
2014–2015 годы	1 989,4	–	23 010,8	25 000,2
2016–2017 годы	1 965,2	–	23 543,7	25 508,9
22. Экономическое и социальное развитие в Западной Азии				
2014–2015 годы	–	–	12 120,4	12 120,4
2016–2017 годы	–	–	9 802,4	9 802,4
Часть VI				
Права человека и гуманитарные вопросы				
24. Права человека				
2014–2015 годы	27 054,4	198 454,4	39 488,4	264 997,2
2016–2017 годы	28 689,2	189 754,8	38 790,0	257 234,0
25. Международная защита беженцев, поиск долговременных решений их проблем и оказание им помощи				
2014–2015 годы	–	1 016 381,3	11 363 418,4	12 379 799,7
2016–2017 годы	–	1 016 292,2	11 363 418,4	12 379 710,6
26. Палестинские беженцы				
2014–2015 годы	–	–	1 905 879,3	1 905 879,3
2016–2017 годы	–	–	1 955 831,5	1 955 831,5
27. Гуманитарная помощь				
2014–2015 годы	131 150,4	616 323,3	–	747 473,7
2016–2017 годы	132 336,3	618 834,7	–	751 171,0
Часть VII				
Общественная информация				
28. Общественная информация				
2014–2015 годы	–	5 615,0	–	5 615,0
2016–2017 годы	–	6 041,0	–	6 041,0
Часть VIII				
Общее вспомогательное обслуживание				
29. Управленческое и вспомогательное обслуживание				
А. Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления				
2014–2015 годы	6 445,0	14 337,6	1 594,1	22 376,7
2016–2017 годы	5 870,8	10 738,9	1 748,2	18 357,9

Введение

	<i>Вспомогательная деятельность^a</i>	<i>Основная деятельность^b</i>	<i>Оперативная деятельность^c</i>	<i>Итого</i>
В. Управление по планированию программ, бюджету и счетам				
2014–2015 годы	22 522,9	2 819,3	–	25 342,2
2016–2017 годы	22 478,1	3 093,8	–	25 571,9
С. Управление людских ресурсов				
2014–2015 годы	8 482,8	0,5	–	8 483,3
2016–2017 годы	8 467,4	12,5	–	8 479,9
Д. Управление централизованного вспомогательного обслуживания				
2014–2015 годы	4 610,0	123 943,6	–	128 553,6
2016–2017 годы	4 610,0	126 796,3	–	131 406,3
Е. Управление информационно–коммуникационных технологий				
2014–2015 годы	34 423,0	–	–	34 423,0
2016–2017 годы	35 997,0	–	–	35 997,0
Ф. Административное обслуживание, Женева				
2014–2015 годы	45 999,7	–	–	45 999,7
2016–2017 годы	45 276,5	–	–	45 276,5
Г. Административное обслуживание, Вена				
2014–2015 годы	13 281,3	9 761,0	–	23 042,3
2016–2017 годы	14 311,6	11 347,2	–	25 658,8
Н. Административное обслуживание, Найроби				
2014–2015 годы	28 526,1	–	–	28 526,1
2016–2017 годы	29 522,1	–	–	29 522,1
Часть IX				
Внутренний надзор				
30. Внутренний надзор				
2014–2015 годы	16 184,6	3 316,0	608,9	20 109,5
2016–2017 годы	16 805,7	4 454,7	608,9	21 869,3
Часть XII				
Общее вспомогательное обслуживание				
34. Охрана и безопасность				
2014–2015 годы	6 480,7	521,5	–	7 002,2

Введение

	Вспомогательная деятельность ^a	Основная деятельность ^b	Оперативная деятельность ^c	Итого
2016–2017 годы	5 750,3	515,7	–	6 266,0
Итого				
2014–2015 годы	544 462,7	2 878 176,0	15 124 705,2	18 547 343,9
2016–2017 годы	560 825,2	3 077 717,9	15 262 425,2	18 900 968,3

^a Вспомогательные расходы по программам включают административные и технические расходы, понесенные при осуществлении программ и проектов, финансируемых за счет внебюджетных ресурсов, включая целевые фонды.

^b К основной деятельности относится деятельность, осуществляемая в поддержку утвержденных программ, финансируемых из регулярного бюджета, или в дополнение к ним.

^c К оперативной деятельности относится деятельность по оказанию помощи странам, например в форме осуществления проектов технического сотрудничества или предоставления чрезвычайной и прочей гуманитарной помощи.

Таблица 10

Предлагаемые ресурсы для места службы в Найроби в разбивке по отдельным разделам бюджета (В тыс. долл. США)

	Изменения в объеме ресурсов							Смета на 2016–2017 гг. (до пересчета)
	Ассигнования на 2014–2015 гг.	Техническая корректировка (единовременные потребности, ассигнования на финансирование должностей в двухгодовой период)	Новые мандаты и перераспределение ресурсов между компонентами	Дальнейшие сокращения в соответствии с резолюцией 69/264	Меры повышения эффективности в соответствии с резолюцией 69/264	Общее изменение объема ресурсов	В процентах	
1. Общее формирование политики, руководство и координация: Канцелярия Генерального директора, Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби	5 831,3	(966,2)	474,0	(16,7)		(508,9)	(8,7)	5 322,4
2. Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление	21 862,7	(535,7)	180,0	(21,8)		(377,5)	(1,7)	21 485,2
14. Окружающая среда	31 596,3		10 881,7	(216,5)	(72,8)	10 592,4	33,5	42 188,7
15. Населенные пункты	21 631,3	(1 880,0)	983,2	(126,5)	(68,7)	(1 092,0)	(5,0)	20 539,3
29Н. Административное обслуживание, Найроби	31 467,9		54,0	(2,4)	(916,2)	(864,6)	(2,7)	30 603,3
33. Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений	6 476,3		–	(31,5)		(31,5)	(0,5)	6 444,8
34. Охрана и безопасность	12 577,4		–	(5,1)		(5,1)	–	12 572,3
Итого	131 443,2	(3 381,9)	12 572,9	(420,5)	(1 057,7)	7 712,8	5,9	139 156,0

Таблица 11

Предлагаемые ресурсы на цели учебной подготовки^a
(В тыс. долл. США)

Ассигнования на цели учебной подготовки, расходуемые в централизованном порядке	
Управление людскими и финансовыми ресурсами	964,9
Информационные технологии	2 953,7
Развитие руководящих навыков и навыков управления служебной деятельностью	9 429,2
Основные и технические навыки и содействие развитию карьеры	5 214,9
Итого	18 562,7
Языковая подготовка ^b	10 389,7
Прочее ^c	4 718,4
Итого	33 670,8

^a До пересчета.

^b Включая ассигнования в размере 4 652 800 долл. США на языковую подготовку, осуществляемую в централизованном порядке, и сумму в размере 5 736 900 долл. США, которая будет находиться в ведении региональных комиссий и отделений за пределами Центральные учреждений.

^c Включая ассигнования на учебную подготовку согласно соответствующим разделам и на покрытие доли Организации Объединенных Наций в расходах на совместно финансируемую учебную подготовку.

Таблица 12

Ресурсы на информационные технологии на двухгодичные периоды с 2012–2013 годов по 2016–2017 годы
(В тыс. долл. США)

Раздел	Регулярный бюджет			Внебюджетные ресурсы			Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов		
	2012–2013 гг. ^a	2014–2015 гг.	2016–2017 гг. ^b	2012–2013 гг. ^a	2014–2015 гг.	2016–2017 гг. ^b	2012–2013 гг. ^a	2014–2015 гг.	2016–2017 гг. ^b
	Рас-ходы	Ассигно-вания	Смета	Рас-ходы	Смета	Смета	Рас-ходы	Смета	Смета
1. Общее формирование политики, руководство и координация	1 317,4	2 207,9	2 116,3	0,0	2,1	4,7	51,1	58,2	65,0
2. Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление	10 936,8	24 270,5	24 970,2	474,4	337,5	374,3	–	–	–
3. Политические вопросы	30 398,1	19 867,6	19 860,3	23,4	55,0	36,0	–	–	–
4. Разоружение	332,9	511,3	507,1	0,0	79,3	363,6	–	–	–
5. Операции по поддержанию мира	2 664,8	2 451,7	2 626,0	–	–	–	–	2 144,6	2 144,6
6. Использование космического пространства в мирных целях	131,9	274,1	274,1	24,0	9,6	102,0	–	–	–
7. Международный Суд	771,8	1 455,6	2 117,3	–	–	–	–	–	–
8. Правовые вопросы	1 533,7	1 586,7	1 628,8	68,1	89,7	90,9	180,8	168,4	173,4
9. Экономические и социальные вопросы	3 311,5	2 427,4	2 284,9	0,0	98,6	142,0	–	–	–

Введение

	Регулярный бюджет			Внебюджетные ресурсы			Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов		
	2012– 2013 гг. ^a	2014– 2015 гг.	2016– 2017 гг. ^b	2012– 2013 гг. ^a	2014– 2015 гг.	2016– 2017 гг. ^b	2012– 2013 гг. ^a	2014– 2015 гг.	2016– 2017 гг. ^b
Раздел	Рас- ходы	Ассигно- вания	Смета	Рас- ходы	Смета	Смета	Рас- ходы	Смета	Смета
10. Наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства	150,7	229,7	211,1	–	–	–	–	–	–
11. Поддержка «Нового партнерства в интересах развития Африки» со стороны Организацией Объединенных Наций	179,9	261,2	236,0	–	–	–	–	–	–
12. Торговля и развитие	1 336,5	9 168,2	9 434,5	–	599,8	599,8	–	–	–
14. Окружающая среда	235,7	382,4	390,5	–	93,0	83,5	–	–	–
15. Населенные пункты	375,2	418,1	397,9	–	–	–	–	–	–
16. Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и терроризма и уголовное правосудие	896,2	810,9	905,4	–	2 236,6	2 236,6	–	–	–
17. Структура «ООН-женщины»	243,2	405,2	405,2	–	–	–	–	–	–
18. Экономическое и социальное развитие в Африке	7 335,8	8 676,5	8 283,7	–	290,4	290,4	–	–	–
19. Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе	2 373,4	5 059,2	4 926,4	–	–	–	–	–	–
20. Экономическое развитие в Европе	990,9	4 327,8	4 327,8	191,8	80,9	78,9	–	–	–
21. Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне	2 594,3	5 782,0	5 836,8	–	–	–	–	–	–
22. Экономическое и социальное развитие в Западной Азии	1 587,6	4 099,8	4 246,8	–	–	–	–	–	–
24. Права человека	1 506,3	3 442,8	3 358,8	–	–	–	0,4	20,5	38,4
26. Палестинские беженцы		2 181,6	2 181,6						
27. Гуманитарная помощь	220,2	2 870,6	2 766,4	105,7	165,2	142,9	–	–	–
28. Общественная информация	4 242,9	8 143,7	8 283,2	–	–	–	–	–	–
29. Управленческое и вспомогательное обслуживание	32 695,4	115 166,2	89 885,1	4 885,8	22 222,0	22 183,3	3 868,7	6 046,9	2 878,0
30. Внутренний надзор	814,1	1 359,3	1 070,8	48,0	220,1	225,9	454,8	426,6	418,4
31. Совместно финансируемая административная деятельность		204,3	222,1						
33. Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений	12 012,5	13 597,6	12 016,3	–	–	–	–	–	–
34. Охрана и безопасность	2 495,4	3 343,4	3 343,3	15,6	10,4	11,0	120,8	105,9	104,7
Итого	123 685,1	244 983,3	219 114,7	5 836,8	26 590,2	26 965,8	4 676,6	8 971,1	5 822,5

^a Исключая расходы на должности, связанные с информационно-коммуникационными технологиями.

^b До пересчета.

^c Сокращения по разделу 29 регулярного бюджета в первую очередь связаны с внедрением системы «Умоджа».

Таблица 13

**Должности временного персонала общего назначения по состоянию
на 31 марта 2015 года**

<i>Часть/раздел</i>	<i>Число долж- ностей</i>	<i>Наименование должности</i>
Часть I. Общее формирование политики, руководство и координация		
1. Общее формирование политики, руководство и координация	10	Младший сотрудник по программам, сотрудник по правовым вопросам, руководитель аппарата Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи, заместитель руководителя аппарата Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи, специальный советник, советник, веб-мастер, помощник по правовым вопросам
2. Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление	2	Помощник по обслуживанию заседаний
Итого	12	
Часть II. Политические вопросы		
3. Политические вопросы	7	Сотрудник по финансово-бюджетным вопросам, помощник по финансово-бюджетным вопросам, младший сотрудник по людским ресурсам, главный сотрудник по политическим вопросам, старший сотрудник по политическим вопросам, сотрудник по политическим вопросам, помощник по кадрам
6. Использование космического пространства в мирных целях	1	Младший сотрудник по программам
Итого	8	
Часть III. Международное правосудие и право		
7. Международный Суд	3	Старший врач, машинистка
Итого	3	
Часть IV. Международное сотрудничество в целях развития		
9. Экономические и социальные вопросы	10	Старший сотрудник по экономическим вопросам, сотрудник по экономическим вопросам, сотрудник по вопросам устойчивого развития, сотрудника по программам, статистик, помощник группы
10. Наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства	1	Помощник группы
12. Торговля и развитие	2	Редактор, технический сотрудник по административным вопросам
13. Центр по международной торговле	6	Директор проекта, советник по вопросам финансового управления (МСУГС), руководитель проекта общеорганизационного планирования ресурсов, помощник по проектам, помощник по закупкам, помощник по организации поездок

Введение

Часть/раздел	Число должностей	Наименование должности
15. Населенные пункты	4	Старший помощник по кадрам, помощник по административным вопросам, помощник группы
16. Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и терроризма и уголовное правосудие	4	Помощник группы, помощник по программам, младший сотрудник по программам
Итого	27	

Часть V. Региональное сотрудничество в целях развития

18. Экономическое и социальное развитие в Африке	9	Младший сотрудник по вопросам повышения квалификации персонала, сотрудник по информационным системам, младший сотрудник по информационным технологиям, медсестра, сотрудник по экономическим и социальным вопросам, помощник группы, инженер-строитель, координатор проекта
19. Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе	7	Техник, помощник по информационным технологиям, технический сотрудник по телекоммуникационным системам
21. Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне	17	Помощник группы, помощник по вопросам исследований, канцелярский помощник, помощник по административным вопросам, техник по аудиооборудованию, младший сотрудник по информационным технологиям, помощник по компьютерным информационным системам, техник связи, помощник по вопросам общественной информации, статистик, водитель
22. Экономическое и социальное развитие в Западной Азии	15	Помощник группы, медсестра, оператор сборочного и переплетного оборудования, помощник по кадрам, помощник группы, помощник по административным вопросам, водитель, технический сотрудник по инвентаризации и поставкам, курьер, технический сотрудник по визовому обслуживанию, помощник по информационным системам, технический специалист по телекоммуникационным системам, оператор телекоммуникационных систем, оператор телефонной связи
23. Регулярная программа технического сотрудничества	54	Региональный советник, межрегиональный консультант, эксперт, сотрудник по вопросам управления, сотрудник по гуманитарным вопросам, сотрудник по политическим вопросам, сотрудник по экономическим вопросам, сотрудник по вопросам устойчивого развития, помощник по техническому сотрудничеству, помощник по вопросам исследований, секретарь, канцелярский помощник, помощник по административным вопросам, помощник по программам, помощник по техническому сотрудничеству, помощник по компьютерной графике
Итого	102	

Часть VI. Права человека и гуманитарные вопросы

24. Права человека	69	Координатор, руководитель группы, сотрудник по правам человека, следователь, военный советник, советник по правовым вопросам, сотрудник по вопросам безопасности, помощник по административным вопросам, помощник по программам
--------------------	----	---

Введение

<i>Часть/раздел</i>	<i>Число должностей</i>	<i>Наименование должности</i>
27. Гуманитарная помощь	8	Сотрудник по программам, сотрудник по набору персонала, сотрудник по связи, помощник по кадрам, помощник по финансовым вопросам, помощник группы
Итого	77	
Часть VII. Общественная информация		
28. Общественная информация	7	Оператор печатных прессов, сотрудник по вопросам общественной информации, помощник по вопросам общественной информации, помощник по веб-сайтам
Итого	7	
Часть VIII. Общее вспомогательное обслуживание		
29А. Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления	2	Сотрудник по административным вопросам, сотрудник по правовым вопросам
29В. Управление по планированию программ, бюджету и счетам	2	Помощник по финансовым вопросам, канцелярский помощник
29С. Управление людских ресурсов	20	Сотрудник по правовым вопросам, сотрудник по административным вопросам, медицинский сотрудник, сотрудник по вопросам людских ресурсов, аналитик по вопросам управления, руководитель проекта, помощник группы, помощник по программам, младший сотрудник по вопросам повышения квалификации персонала, младший сотрудник по людским ресурсам
29D. Управление централизованного вспомогательного обслуживания	3	Сотрудник по вопросам управления имуществом, водитель
29Е. Управление информационно-коммуникационных технологий	8	Сотрудник по информационным системам, финансовый аналитик
29F. Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве	14	Координатор по обеспечению непрерывности деятельности, координатор по веб-сайтам, младший бухгалтер, сотрудник по правовым вопросам, младший сотрудник по правовым вопросам, сотрудник по административным вопросам, сотрудник по информационным системам, инженер, младший сотрудник по вопросам общественной информации, младший сотрудник по людским ресурсам, помощник по компьютерным информационным системам, младший сотрудник по инженерно-технической помощи, технический сотрудник по визовому обслуживанию
29G. Административное обслуживание, Вена	8	Помощник по программам, консультант персонала, младший сотрудник по людским ресурсам, помощник по административным вопросам, помощник по бюджетным вопросам, помощник библиотекаря, младший сотрудник по оформлению поездок
29Н. Административное обслуживание, Найроби	2	Сотрудник по программам, помощник по административным вопросам
Итого	59	

Введение

<i>Часть/раздел</i>	<i>Число должностей</i>	<i>Наименование должности</i>
Часть IX. Внутренний надзор		
30. Внутренний надзор	1	Заместитель руководителя, Отдел инспекций и оценок
Итого	1	
Часть X. Совместно финансируемая административная деятельность		
32. Специальные расходы	1	Сотрудник по вопросам оценки и инспекции
Итого	1	
Часть XII. Охрана и безопасность		
34. Охрана и безопасность	22	Сотрудник по вопросам безопасности, помощник группы, сотрудник первого класса, сотрудник по вопросам безопасности, инженер-техник по электронному оборудованию, сотрудник охраны, канцелярский помощник, складской рабочий
Итого	22	
Раздел сметы поступлений		
3. Услуги для общественности	8	Техник, помощник по конференционному обслуживанию, помощник по вопросам общественной информации
Итого	8	
Итого	327	

Таблица 14

Должности, утвержденные согласно регулярному бюджету, которые остаются вакантными в течение двух лет или более

<i>Раздел бюджета</i>	<i>Уровень должности</i>	<i>Предложения относительно должности</i>
005. Операции по поддержанию мира		
	4 должности местного разряда	Предлагается упразднить в предлагаемом бюджете по программам на период 2016–2017 годов
018. Экономическое и социальное развитие в Африке		
	C-2	Должность необходима и является частью программы регулируемых назначений для молодых сотрудников категории специалистов
	1 C-5, 2 должности местного разряда	Должности необходимы в связи с реорганизацией ЭКА в рамках поддержки ее новой бизнес-модели
019. Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе		
	C-3	Должность необходима для поддержки программы нормативной деятельности ЭСКАТО в области статистики

Раздел бюджета	Уровень должности	Предложения относительно должности
028. Общественная информация		
	Национальный сотрудник-специалист	Предлагается перевести в Информационный центр Организации Объединенных Наций в Сане, чтобы расширить оказание услуг в области общественной информации в Северной Африке, как об этом говорится в брошюре Департамента общественной информации
	1 национальный сотрудник-специалист, 4 должности местного разряда	Должность по-прежнему необходима для поддержки Информационного центра Организации Объединенных Наций в Луанде, и строительство помещений правительством принимающей страны уже началось. В промежуточный период был нанят национальный сотрудник-специалист, который поможет приступить к работе и рабочее место которого временно находится в Канцелярии координатора-резидента
029Е. Управление информационно-коммуникационных технологий		
	2 должности категории общего обслуживания (прочие разряды)	Предлагается упразднить в предлагаемом бюджете по программам на период 2016–2017 годов
	1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды)	Включено в рамках предложения временно прекратить набор персонала на штатные должности в предлагаемом бюджете по программам на период 2016–2017 годов
030. Внутренний надзор		
	C-4	Должность (сотрудника по расследованиям) предлагается упразднить в предлагаемом бюджете по программам на период 2016–2017 годов, а новую должность аналогичного уровня (судебно-медицинского аудитора) предлагается создать в целях поддержки услуг в области расследований

Таблица 15

Испрашиваемые ассигнования на поездки персонала по регулярному бюджету (исключая ассигнования на специальные политические миссии)

Раздел	Расходы за 2012– 2013 гг.	Ассигно- вания на 2014– 2015 гг.	Техническая корректи- ровка (единовременные потребности и ассигно- вания на финансирова- ние должностей в двухгодичный период)	Новые манда- ты и перерас- пределение ре- сурсов между компонентами	Дальнейшие сокращения в соответ- ствии с ре- золюцией 69/264	Меры повыше- ния эффек- тивности в соответствии с резолюцией 69/264	Общее изменение объема ре- сурсов	В про- центах	Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2016–2017 гг.
1. Общее формирование политики, руководство и координация	3 973,1	4 319,9	(20,3)	–	(429,5)	–	(449,8)	(10,4)	3 870,1	180,1	4 050,2
2. Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление	421,0	362,4	(76,7)	–	(28,7)	–	(105,4)	(29,1)	257,0	12,1	269,1
3. Политические вопросы	3 626,3	3 033,6	0,0	–	(303,2)	–	(303,2)	(10,0)	2 730,4	127,3	2 857,7
4. Разоружение	453,7	366,4	(7,8)	20,8	(35,7)	–	(22,7)	(6,2)	343,7	15,8	359,5
5. Операции по поддержанию мира	2 971,7	3 802,3	–	–	(79,1)	–	(79,1)	(2,1)	3 723,2	173,1	3 896,3
6. Использование космического пространства в мирных целях	158,7	185,7	–	–	(18,5)	–	(18,5)	(10,0)	167,2	7,8	175,0
7. Международный Суд	92,9	98,6	–	0,5	–	–	0,5	0,5	99,1	4,6	103,7
8. Правовые вопросы	1 050,7	982,1	–	40,0	(98,1)	–	(58,1)	(5,9)	924,0	42,8	966,8
9. Экономические и социальные вопросы	2 741,9	2 190,6	(245,8)	(240,7)	(194,1)	–	(680,6)	(31,1)	1 510,0	70,0	1 580,0
10. Наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства	228,9	236,4	–	–	(23,7)	–	(23,7)	(10,0)	212,7	10,0	222,7
11. Поддержка Нового партнерства в интересах развития Африки со стороны Организации Объединенных Наций	612,2	720,2	–	(18,5)	(71,9)	–	(90,4)	(12,6)	629,8	29,3	659,1
12. Торговля и развитие	1 323,7	1 353,3	–	–	(135,1)	–	(135,1)	(10,0)	1 218,2	56,8	1 275,0
14. Окружающая среда	127,2	620,7	–	–	(61,9)	–	(61,9)	(10,0)	558,8	26,2	585,0
15. Населенные пункты	303,4	465,1	(116,3)	179,8	(34,9)	(5,9)	22,7	4,9	487,8	22,6	510,4

Раздел	Расходы за 2012– 2013 гг.	Ассигно- вания на 2014– 2015 гг.	Техническая корректи- ровка (единовременные потребности и ассигно- вания на финансирова- ние должностей в двухгодичный период)	Новые манда- ты и перерас- пределение ре- сурсов между компонентами	Дальнейшие сокращения в соответ- ствии с ре- золюцией 69/264	Меры повыше- ния эффек- тивности в соответствии с резолюцией 69/264	Общее изменение объема ре- сурсов	В про- центах	Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2016–2017 гг.
16. Международный кон- троль над наркотически- ми средствами, преду- преждение преступности и терроризма и уголов- ное правосудие	788,8	821,9	(69,5)	109,4	(75,3)	–	(35,4)	(4,3)	786,5	36,5	823,0
17. Структура «ООН- женщины»	120,7	109,4	0,0	0,0	(27,7)	–	(27,7)	(25,3)	81,7	3,8	85,5
18. Экономическое и соци- альное развитие в Афри- ке	2 792,8	3 245,9	(12,0)	36,1	(323,5)	–	(299,4)	(9,2)	2 946,5	136,9	3 083,4
19. Экономическое и соци- альное развитие в Азиат- ско-Тихоокеанском реги- оне	1 459,8	1 444,8	–	–	(144,2)	–	(144,2)	(10,0)	1 300,6	60,8	1 361,4
20. Экономическое развитие в Европе	915,6	939,8	–	–	(93,7)	–	(93,7)	(10,0)	846,1	39,7	885,8
21. Экономическое и соци- альное развитие в Ла- тинской Америке и Ка- рибском бассейне	2 031,9	1 953,0	–	31,0	(194,9)	2,1	(161,8)	(8,3)	1 791,2	83,2	1 874,4
22. Экономическое и соци- альное развитие в Запад- ной Азии	867,3	724,0	(40,8)	4,0	(68,1)	–	(104,9)	(14,5)	619,1	29,0	648,1
23. Регулярная программа технического сотрудни- чества	5 780,9	5 751,2	–	(86,7)	(610,3)	–	(697,0)	(12,1)	5 054,2	235,4	5 289,6
24. Права человека	6 147,5	7 060,4	(1 934,8)	626,9	(417,3)	–	(1 725,2)	(24,4)	5 335,2	248,4	5 583,6
27. Гуманитарная помощь	992,3	1 490,4	(441,4)	–	(182,3)	–	(623,7)	(41,8)	866,7	40,5	907,2
28. Общественная информа- ция	1 322,5	1 478,8	(116,1)	–	(136,3)	–	(252,4)	(17,1)	1 226,4	57,0	1 283,4
29А. Канцелярия заместите- ля Генерального секре- таря по вопросам управления	54,6	62,9	–	–	(6,2)	–	(6,2)	(9,9)	56,7	2,6	59,3
29В. Управление по плани- рованию программ, бюджету и счетам	173,2	211,9	–	–	(21,1)	–	(21,1)	(10,0)	190,8	8,8	199,6
29С. Управление людских ресурсов	891,5	799,1	–	(42,2)	(76,8)	–	(119,0)	(14,9)	680,1	31,7	711,8

Раздел	Расходы за 2012– 2013 гг.	Ассигно- вания на 2014– 2015 гг.	Техническая корректи- ровка (единовременные потребности и ассигно- вания на финансирова- ние должностей в двухгодичный период)	Новые манда- ты и перерас- пределение ре- сурсов между компонентами	Дальнейшие сокращения в соответ- ствии с ре- золюцией 69/264	Меры повыше- ния эффек- тивности в соответствии с резолюцией 69/264	Общее изменение объема ре- сурсов	В про- центах	Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2016–2017 гг.
29D. Управление централи- зованного вспомога- тельного обслуживания	163,1	129,9	–	–	(12,9)	(5,2)	(18,1)	(13,9)	111,8	5,2	117,0
29E. Управление информа- ционно- коммуникационных технологий	482,5	460,2	–	35,6	(46,0)	(46,6)	(57,0)	(12,4)	403,2	18,9	422,1
29F. Административное об- служивание, Женева	225,2	134,1	–	–	(13,4)	–	(13,4)	(10,0)	120,7	5,6	126,3
29G. Административное об- служивание, Вена	39,7	74,9	–	–	(7,4)	–	(7,4)	(9,9)	67,5	3,2	70,7
29H. Административное об- служивание, Найроби	44,0	25,0	–	–	(2,4)	–	(2,4)	(9,6)	22,6	1,0	23,6
30. Внутренний надзор	1 330,8	1 667,3	–	–	(166,6)	–	(166,6)	(10,0)	1 500,7	69,8	1 570,5
33. Строительство, пере- стройка, переоборудо- вание и капитальный ремонт помещений	15,1	111,5	(111,5)	–	–	–	(111,5)	(100,0)	–	–	–
34. Охрана и безопасность	4 247,8	2 610,1	–	–	(260,8)	–	(260,8)	(10,0)	2 349,3	109,2	2 458,5
Всего	48 973,1	50 043,8	(3 193,0)	696,0	(4 401,6)	(55,6)	(6 954,2)	(13,9)	43 089,6	2 005,7	45 095,3

Таблица 16

Разделы бюджета, программа работы по которым была рассмотрена органами, отвечающими за рассмотрение программ

<i>Раздел/программа/подпрограмма</i>	<i>Орган, отвечающий за рассмотрение</i>	<i>Сроки рассмотрения</i>
2. Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление	Комитет по конференциям	Апрель 2014 года
3. Политические вопросы		
Деколонизация	Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам	Июнь 2014 года
Вопрос о Палестине	Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа	Апрель 2014 года
6. Использование космического пространства в мирных целях	Комитет по использованию космического пространства в мирных целях	Июнь 2014 года
8. Правовые вопросы		
Прогрессивное развитие и кодификация международного права	Комиссия международного права	Май-июнь 2014 года
Прогрессивное согласование, модернизация и унификация права международной торговли	Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли	Июль 2014 года
9. Экономические и социальные вопросы		
Поддержка и координация деятельности Экономического и Социального Совета	Экономический и Социальный Совет	Июль 2014 года
Устойчивое развитие	Политический форум высокого уровня по устойчивому развитию	Июнь-июль 2014 года
Статистика	Статистическая комиссия	Март 2014 года
Народонаселение	Комиссия по народонаселению и развитию	Апрель 2014 года
Государственное управление и управление развитием	Комитет экспертов по государственному управлению	Апрель 2014 года
Неистощительное лесопользование	Форум Организации Объединенных Наций по лесам	Май 2015 года

<i>Раздел/программа/подпрограмма</i>	<i>Орган, отвечающий за рассмотрение</i>	<i>Сроки рассмотрения</i>
12. Торговля и развитие		
Центр по международной торговле	Объединенная консультативная группа по Центру по международной торговле	Июнь 2014 года
14. Окружающая среда		
	Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде	Июнь 2014 года
16. Международная защита беженцев, поиск долговременных решений их проблем и оказание им помощи	Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев/Постоянный комитет	Март 2014 года
17. Гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин	Комиссия по положению женщин	Март 2014 года
18. Экономическое и социальное развитие в Африке	Конференция министров финансов, планирования и экономического развития африканских стран под эгидой Экономической комиссии для Африки	Март 2014 года
19. Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе	Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана/Консультативный комитет постоянных представителей и других представителей	Май 2014 года
21. Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне	Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна	Май 2014 года
22. Экономическое и социальное развитие в Западной Азии	Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии	Сентябрь 2014 года
24. Права человека	Совет по правам человека	Была уточнена роль Совета по правам человека в рассмотрении программы 20 предлагаемого двухгодичного плана по программам: с юридической точки зрения и с учетом практики бывшей Комиссии по правам человека Совет не следует рассматривать в качестве соответствующего межправительственного органа по смыслу положения 4.8 Положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки. Тем не менее 2 мая 2014 года Верховный комиссар представила членам Совета программу 20 двухгодичного плана по программам предлагаемых стратегических рамок на период 2016–

Раздел/программа/подпрограмма	Орган, отвечающий за рассмотрение	Сроки рассмотрения
		2017 годов в письме на имя Председателя. В этом письме Верховный комиссар сообщила Совету о предстоящем проведении обзора Комитетом по программе и координации и выразила готовность рассмотреть любые замечания, которые члены Совета могут высказать в отношении предлагаемого двухгодичного плана по программам
28. Общественная информация	Комитет по информации	Апрель-май 2014 года

Таблица 17

**Сводная информация о мерах, принятых для выполнения рекомендаций
Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам,
касающихся сквозных вопросов**

Рекомендация	Принятые меры
(A/68/7)	
<p>Генеральная Ассамблея также отметила прилагаемые Генеральным секретарем усилия по переходу к практике бронирования билетов по меньшей мере за 16 дней до поездки, просив его сделать все возможное для сокращения числа поездок, потребность в которых возникает в последний момент, и обеспечить как можно более заблаговременное бронирование билетов на поездки (резолюция 67/254 A, раздел VI, пункт 8). Учитывая, что эта мера уже была одобрена Генеральной Ассамблеей (резолюция 65/268, приложение, пункт 2(e)), Консультативный комитет ожидает, что это приведет к значительной экономии путевых расходов в 2012–2013 годах и что бюджетные предположения в отношении путевых расходов на 2014–2015 годы будут изменены с учетом этой практики. Комитет сожалеет, что Генеральный секретарь не может представить информацию о результатах принятия мер в отношении поездок в соответствии с резолюцией 65/268 Ассамблеи (пункт 118).</p> <p>Консультативный комитет разочарован тем, что Генеральный секретарь не представил информацию о предполагаемой экономии в результате решений, принятых Генеральной Ассамблеей в резолюции 67/254 A в отношении мер, связанных с поездками. Комитет подчеркивает, что своевременно собранная и надежная информация об объеме и частоте поездок сотрудников Организации, а также о фактических и запланированных расходах в разбивке по пунктам назначения поможет повысить эффективность и результативность использования ресурсов на поездки. В этом отношении Комитет ожидает, что Генеральный секретарь предоставит Ассамблее информацию об экономии, прогнозируемой с учетом этих решений во время рассмотрения ею предлагаемого бюджета по программам на 2014–2015 годы (пункт 121).</p>	<p>Предложения на двухгодичный период 2016–2017 годов включают в себя общее сокращение на 14,7 процента по статье поездок персонала по сравнению с ассигнованиями на период 2014–2015 годов. После исключения единовременных потребностей по статье поездок персонала было произведено сокращение на 10 процентов с учетом ожидаемых последствий введения пересмотренных норм проезда воздушным транспортом. Что касается ресурсов регулярного бюджета для покрытия расходов на поездки персонала, то за последние 10 лет процентная доля таких расходов для покрытия потребностей, не связанных с должностями, сократилась с 4,0 процента до 3,1 процента, как показано в таблице 5 настоящего доклада.</p>

Консультативный комитет считает, что можно было бы добиться эффективного использования ресурсов на поездки посредством применения новых аудиовизуальных технологий, включая, например, видео- и фотосъемку поездок Генерального секретаря и основных конференций и заседаний директивных органов. Это позволило бы Департаменту уменьшить количество персонала, который должен будет путешествовать вместе с Генеральным секретарем для проведения съемок (пункт 122).

Учитывая вышеупомянутые замечания о ресурсах, испрашиваемых для покрытия расходов на поездки на 2014–2015 годы, Консультативный комитет считает, что общее сокращение в предлагаемом Секретариате бюджета на поездки персонала является обоснованным. В связи с этим он рекомендует Генеральной Ассамблее утвердить сокращение в общей сложности на 2 371 000 долл. США (до пересчета), или на 5 процентов, от общей суммы путевых расходов для персонала по всем разделам бюджета. Комитет ожидает, что путевые расходы будут также экономлены по всем категориям персонала, подпадающего под положения резолюции 67/254 А Ассамблеи. Комитет также рекомендует просить Генерального секретаря указывать информацию об экономии путевых расходов в докладах об исполнении бюджета на 2014–2015 годы и предоставить в рамках его следующего бюджетного документа полный анализ всего пакета мер по реформе в отношении поездок, принятого Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 65/268 и 67/254 А (пункт 123).

Таблица 18

Образец предлагаемого нового формата перечня мероприятий для использования в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов

Раздел 6 — Использование космического пространства в мирных целях

Мероприятия	Количество
Обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет)	
<i>Генеральная Ассамблея</i>	
Основное обслуживание заседаний:	
1. Заседания Четвертого комитета по теме «Международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях»	6
2. Рабочая группа полного состава Четвертого комитета	6
Документация для заседающих органов	
3. Доклад Комитета по использованию космического пространства в мирных целях	2
<i>Комитет по использованию космического пространства в мирных целях</i>	
Основное обслуживание заседаний:	
4. Пленарные заседания	32
Документация для заседающих органов:	
5. Доклад о работе Межучрежденческого совещания по космической деятельности	2
6. Документы зала заседаний	12

Мероприятия	Количество
7. Другие документы	4
8. Доклад Юридического подкомитета Комитета по использованию космического пространства в мирных целях	2
9. Доклад Научно-технического подкомитета Комитета по использованию космического пространства в мирных целях	2
10. Доклад о координации деятельности, касающейся освоения космоса, в рамках системы Организации Объединенных Наций	1
11. Специальный доклад об использовании космической науки и техники в системе Организации Объединенных Наций	1
12. Доклад о плане работы в рамках платформы Организации Объединенных Наций по использованию космической информации для предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций и экстренного реагирования («СПАЙДЕР-Организация Объединенных Наций»)	1
<i>Комитет по использованию космического пространства в мирных целях — Научно-технический подкомитет</i>	
Основное обслуживание заседаний:	
13. Пленарные (и прочие) заседания рабочих групп Подкомитета	60
14. Симпозиум по вопросам применения космической техники с участием Международной федерации астронавтики (2016 год)	1
15. Организация промышленного симпозиума (2017 год)	1
Документация для заседающих органов:	
16. Справочные документы, исследования, доклады и другие документы	14
17. Документы зала заседаний	20
18. Доклад эксперта Организации Объединенных Наций по применению космической техники	2
19. Доклад о ежегодном заседании Международного комитета по глобальным навигационным спутниковым системам	2
20. Доклад о деятельности в рамках сети региональных отделений поддержки платформы «СПАЙДЕР-ООН»	2
21. Доклад о технической консультативной помощи и деятельности в рамках плана работы Международного комитета по глобальным навигационным спутниковым системам	2
22. Доклады о практикумах, учебных курсах и других мероприятиях	15
<i>Комитет по использованию космического пространства в мирных целях — Юридический подкомитет</i>	
Основное обслуживание заседаний:	
23. Пленарные и прочие заседания рабочих групп	40
24. Симпозиум по космическому праву с участием Международного института космического права/Европейского центра	2
Документация для заседающих органов:	
25. Справочные документы, юридические исследования, доклады и другие документы	6
26. Документы зала заседаний	14
27. Доклады о практикумах, учебных курсах, симпозиумах, конференциях и семинарах по космическому праву, политике и/или прочим правовым аспектам космической деятельности	1
<i>Международный комитет по глобальным навигационным спутниковым системам и его Форум поставщиков</i>	
Основное обслуживание заседаний:	
28. Пленарные заседания, заседания рабочих групп и совещания Форума поставщиков	20
29. Рабочая группа Международного комитета по распространению информации и укреплению потенциала	8

Мероприятия	Количество
<i>Прочие категории</i>	
Услуги депозитария:	
30. Распространение информации, предоставляемой государствам-членам в соответствии с Договором Организации Объединенных Наций о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела, Соглашением о спасении космонавтов, возвращении космонавтов и возвращении объектов, запущенных в космическое пространство, и Принципами, касающимися использования ядерных источников энергии в космическом пространстве	2
31. Ведение открытого реестра и базы данных, предоставляемых в рамках серий документов A/AC.105/INF и ST/SG/SER.E в соответствии с Конвенцией о регистрации объектов, запускаемых в космическое пространство	10
Прочие основные мероприятия (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы)	
Периодические публикации:	
32. "Proceedings of the activities of the Office relating to space law" («Отчет о деятельности Управления, имеющей отношение к космическому праву»)	1
33. Специальное издание в тематической области, отобранной для ежегодного межучрежденческого совещания	1
34. "United Nations Education Curricula on Space Sciences, Technology, Navigation and Space Law" («Учебная программа Организации Объединенных Наций по вопросам космической науки, техники и космического права»)	1
35. "United Nations Treaties and Principles on Outer Space" («Договоры и принципы Организации Объединенных Наций, касающиеся космического пространства»)	1
36. "Messages from Space Explorers to Future generations" («Послания исследователей космоса будущим поколениям»)	2
37. Доклад о деятельности в рамках программы	2
Непериодические публикации:	
38. Специальные публикации в рамках тематической области работы Управления	3
39. Договоры и принципы Организации Объединенных Наций, касающиеся космического пространства: 50-е юбилейное издание	1
Миссии по установлению фактов:	
40. Участие в совещаниях по космической проблематике, проводимых межправительственными и неправительственными организациями, занимающимися вопросами космоса	10
Выставки, сопровождаемые экскурсии и лекции:	
41. Организация постоянной экспозиции, посвященной преимуществам использования космических технологий в целях улучшения жизни на Земле и охраны окружающей среды	1
42. Организация для государств-членов, межправительственных организаций и неправительственных субъектов презентаций, посвященных космической деятельности Организации Объединенных Наций	4
43. Организация краткосрочной выставки, демонстрирующей выгоды от космической деятельности	4
Брошюры, фактологические бюллетени, настенные материалы и подборки информационных материалов:	
44. Информационно-пропагандистские, образовательные и информационные материалы по вопросам космической деятельности Организации Объединенных Наций и работы Управления	2
Пресс-релизы и пресс-конференции:	
45. Пресс-релизы для пресс-конференций	15
Специальные мероприятия:	
46. Празднование достижений и памятных дат в области освоения космоса	1
Технические материалы:	
47. Ведение веб-сайта Управления по вопросам космического пространства и соответствующих баз данных	1

Мероприятия	Количество
48. Обеспечение функционирования информационного портала Международного комитета по глобальным навигационным спутниковым системам	1
49. Обеспечение функционирования просветительного портала платформы «СПАЙДЕР-ООН»	1
Гуманитарные миссии:	
50. Обеспечение организациям системы Организации Объединенных Наций, региональным вспомогательным отделениям платформы «СПАЙДЕР-ООН» и национальным координационным центрам доступа к космической информации в рамках поддержки их усилий по чрезвычайному реагированию и оказанию гуманитарной помощи	1
Международное сотрудничество, межучрежденческая координация и связь (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы)	
Основное обслуживание межучрежденческих совещаний:	
51. Ежегодный открытый форум, проводимый в целях организации обмена информацией между членами Комитета и представителями подразделений системы Организации Объединенных Наций	2
52. Ежегодное Межучрежденческое совещание по космической деятельности	2
Техническое сотрудничество (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы)	
Консультативные услуги:	
53. Предоставление государствам-членам и региональным, межправительственным и неправительственным организациям, по их просьбе, помощи в осуществлении национальных и региональных мероприятий, программ и проектов, относящихся к вопросам космического права, космической политики и космической науки и техники, а также их применения	2
54. Предоставление государствам-членам, по их просьбе, технической помощи в использовании космических технологий при разработке планов и стратегий предупреждения бедствий и ликвидации их последствий и в осуществлении мероприятий по уменьшению рисков	6
55. Предоставление технической и номинальной финансовой помощи связанным с Организацией Объединенных Наций региональным учебным центрам космической науки и техники, включая их руководящие органы и консультативные комитеты, в целях оказания им содействия в проведении образовательных, учебных и оперативных мероприятий, а также в функционировании региональных центров	8
Учебные курсы, семинары и практикумы: практикумы/совещания экспертов по следующим вопросам:	
56. Использование космической техники в борьбе с бедствиями в целях проведения обзора деятельности в этой области и согласования направлений будущей деятельности со стороны представителей национальных и региональных вспомогательных отделений платформы «СПАЙДЕР-ООН» и других подразделений системы Организации Объединенных Наций, а также представителей текущих и запланированных международных и региональных инициатив, руководящих сотрудников и экспертов по предупреждению бедствий и ликвидации их последствий	2
57. Региональные мероприятия для организаторов и экспертов по проблемам бедствий, посвященные вопросам использования космической техники для предупреждения и ликвидации последствий бедствий и экстренного реагирования на чрезвычайные ситуации	2
58. Космическое право, политика и/или прочие правовые аспекты космической деятельности	1
59. Приоритетные тематические области Программы Организации Объединенных Наций по применению космической техники для участников из развивающихся стран, в частности специалистов-женщин	11
Стипендии и субсидии:	
60. Предоставление долгосрочных международных стипендий в области космической науки и техники, предлагаемых государствами-членами и межправительственными и неправительственными организациями, занимающимися вопросами космической деятельности	12

Введение

Мероприятия	Количество
Административное вспомогательное обслуживание (регулярный бюджет)	
<i>Управление людскими ресурсами</i>	
61. Планирование людских ресурсов Управления, их административное обслуживание и управление ими	1
<i>Планирование программ, бюджет и счета</i>	
62. Планирование программы и бюджета Управления, их исполнение (долгосрочное и краткосрочное), контроль за исполнением и подготовка соответствующей документации	1

Раздел 12 — Торговля и развитие, руководство и управление

Мероприятия	Количество
Обслуживание межправительственных и экспертных органов и подготовка докладов для них (внебюджетные ресурсы)	
<i>Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию</i>	
Основное обслуживание заседаний:	
1. Совещания, в том числе подготовительные совещания, ЮНКТАД XIV	8
Документация для заседающих органов:	
2. Документы, в том числе документы зала заседаний	4
<i>Совет по торговле и развитию</i>	
Основное обслуживание заседаний:	
3. Заседания в рамках ежегодных и исполнительных сессий	52
Документация для заседающих органов:	
4. Документы для подготовительных совещаний ЮНКТАД XIV	2
5. Доклады о выполнении решений основных конференций и встреч Организации Объединенных Наций на высшем уровне по вопросам, относящимся к компетенции ЮНКТАД	2
6. Доклады по вопросам, требующим принятия мер Советом в ходе последующей деятельности по итогам ЮНКТАД XIV	2
<i>Рабочая группа по стратегическим рамкам и бюджету по программам</i>	
Основное обслуживание заседаний:	
7. Совещания	10
Документация для заседающих органов:	
8. Документы зала заседаний или рабочие документы	8
9. Доклады о внешних оценках программ ЮНКТАД	1
<i>Специальные группы экспертов</i>	
10. Потребности в проведении заседаний специальных групп экспертов будут определены Генеральным секретарем ЮНКТАД в консультации с государствами-членами	3
Прочие основные мероприятия (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы)	
Брошюры, информационные бюллетени, подборки информационных материалов:	
11. Ежегодный доклад ЮНКТАД	2
12. Симпозиум «ЮНКТАД — гражданское общество»: программа и доклад	4
13. Система электронного оповещения «ЮНКТАД — гражданское общество»	40

Введение

Мероприятия	Количество
14. Сборник информационно-просветительных материалов «ЮНКТАД — гражданское общество»	1
15. Доклад о работе регионального совещания ЮНКТАД с участием организаций гражданского общества	2
16. Доклад, содержащий резюме слушаний с участием представителей гражданского общества и частного сектора	2
17. Аналитическая записка ЮНКТАД	10
18. Подборки материалов для прессы и проспекты, посвященные основным публикациям	12
19. Материалы для информирования общественности о ЮНКТАД	10
20. Материалы для информирования общественности о ЮНКТАД XIV, в том числе для гражданского общества	10
21. Брошюры ЮНКТАД	2
22. Плакаты, ламинированные листы и прочая специальная продукция ЮНКТАД	10
23. Краткий справочник по ЮНКТАД (“UNCTAD at a Glance”)	2
24. Подборки материалов ЮНКТАД	2
Пресс-релизы и пресс-конференции:	
25. Пресс-релизы и лекции	32
26. Пресс-релизы	120
27. Информационные записки	20
28. Веб-информационные записки за 2016 и 2017 годы	2
Технические материалы:	
29. Аналитические справки ЮНКТАД	6
30. Обновление и ведение веб-сайтов ЮНКТАД	2
31. Обновление и ведение веб-сайта ЮНКТАД XIV	1
Специальные мероприятия:	
32. Открытый симпозиум с участием представителей гражданского общества и государств-членов в связи с осуществлением программы работы ЮНКТАД для дальнейшего рассмотрения и принятия решений Советом по торговле и развитию	1
33. Лекция, посвященная памяти Рауля Пребиша	1
34. Специализированные информационные мероприятия для студентов, членов делегаций и представителей научных кругов, посещающих ЮНКТАД, а также, по специальному запросу, и в других местах	2
Административное вспомогательное обслуживание (регулярный бюджет)	
Общая основная координационная и управленческая деятельность:	
35. Одобрение всех документов, публикаций и информационных материалов директивными органами	1
36. Стратегическое планирование и координация межправительственных совещаний и совещаний экспертов	1
Оценки:	
37. Специальные управленческие проверки и оценки; надзор за проведением и координация внешних оценок в контексте соглашений по проектам или соглашений о целевых фондах	1
38. Надзор за проведением и координация мероприятий по линии самооценки и представление соответствующих докладов	1
39. Надзор за проведением внешних оценок, санкционированных Советом по торговле и развитию	1

Раздел 29В — Управление по планированию программ, бюджету и счетам, компонент 1

Мероприятия

Количество

Обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет)*Генеральная Ассамблея*

Основное обслуживание заседаний:

1. Заседания Пятого комитета (официальные)	50
2. Заседания Пятого комитета (неофициальные)	270
3. Заседания Комитета по программе и координации (официальные)	25
4. Заседания Комитета по программе и координации (неофициальные)	30
5. Заседания прочих главных комитетов	30
6. Заседания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам	115

Документация для заседающих органов:

7. Предлагаемые стратегические рамки на период 2018–2019 годов	32
8. Наброски предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов	1
9. Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов	88
10. Бюджет по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов	1
11. Прочие специальные доклады	2
12. Доклад об исполнении бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов	2
13. Бюджет международных уголовных трибуналов	2
14. Доклады об исполнении бюджета международных уголовных трибуналов	4
15. Заявления о последствиях для бюджета по программам	30
16. Устные заявления	75
17. Пересмотренная смета	10
18. Смета в отношении специальных политических миссий на 2017 и 2018 годы	26
19. Документы зала заседаний	6
20. Письменные ответы на вопросы Комитета по административным и бюджетным вопросам и Пятого комитета	3 100

Прочая основная деятельность (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы)

21. Оказание Пятому комитету и Комитету по программе и координации помощи в подготовке их докладов для Генеральной Ассамблеи	100
22. Брифинги для государств-членов по вопросам планирования по программам и бюджетным вопросам	6
23. Обзор проектов резолюций для оценки потенциальных последствий для бюджета по программам	900
24. Ассигнования и выделенные средства (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы)	4 900
25. Подготовка ассигнований (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы) для утвержденного штатного расписания	100
26. Представление запросов в связи с возникновением непредвиденных и чрезвычайных расходов	30
27. Обзор планов расходов (внебюджетные ресурсы)	250
28. Бюджеты, предполагающие мониторинг расходов (регулярный бюджет)	92
29. Периоды подсчета/представления статистических данных	24
30. Случаи рассмотрения и утверждения состава групп удостоверяющих сотрудников	330
31. Случаи установления параметров для определения и пересмотра расходов для целей составления бюджетов	4

Введение

Мероприятия	Количество
32. Периоды подсчета средней ежемесячной численности воинских контингентов	8
33. Случаи предоставления старшими сотрудниками рекомендаций и руководящих указаний по вопросам применения правил, касающихся планирования по программам и бюджетных вопросов	125
34. Обзор и принятие решений в отношении просьб о создании постоянных или временных должностей	48
35. Письма в Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам с просьбой подтвердить согласие с созданием постоянных/временных должностей уровня Д-1 и выше, финансируемых за счет внебюджетных ресурсов	30
36. Письма в Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам с сообщениями о финансируемых за счет внебюджетных ресурсов должностях уровня Д-1 и выше, утвержденных Контролером в течение календарного года	2

Раздел 19 — Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе, подпрограмма 2

Мероприятия	Количество
Обслуживание межправительственных и экспертных органов и подготовка докладов для них (внебюджетные ресурсы)	
<i>Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана</i>	
Документация для заседающих органов:	
1. Доклады по вопросам, касающимся торговли и инвестиций	2
2. Доклад о деятельности Азиатско-Тихоокеанского центра по передаче технологии (АТЦПТ)	2
3. Доклады Центра по устойчивой механизации сельского хозяйства (ЦУМС)	2
<i>Комитет по торговле и инвестициям ЭСКАТО</i>	
Основное обслуживание заседаний:	
4. Пленарные заседания	6
Документация для заседающих органов:	
5. Доклад Комитета по торговле и инвестициям	1
6. Доклады о торговле и инвестициях	1
<i>Специальные группы экспертов</i>	
7. Совещания групп экспертов по новым проблемам в области торговли и инвестиций	1
8. Совещания групп экспертов в области науки, техники и инноваций	1
<i>Оказание помощи представителям/докладчикам</i>	
9. Совет управляющих АТЦПТ	2
10. Совет управляющих ЦУМС	2
11. Постоянный комитет Азиатско-Тихоокеанского торгового соглашения	2
12. Совет министров Азиатско-Тихоокеанского торгового соглашения	1
13. Совет директоров Форума по вопросам предпринимательской деятельности субрегиона Большого Меконга	2
14. Консультативный совет ЭСКАТО по вопросам предпринимательской деятельности	2
15. Временная межправительственная руководящая группа по вопросам содействия развитию трансграничной безбумажной торговли	2
16. Ежегодные совещания Азиатско-Тихоокеанской сети по вопросам проведения испытаний сельскохозяйственной техники	2

Прочие основные мероприятия (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы)

Периодические публикации:

17. “Asia-Pacific Trade and Investment Report” («Доклад о торговле и инвестициях в Азиатско-Тихоокеанском регионе») 2

Непериодические публикации:

18. “Studies in Trade and Investment: Services and Global Value Chains” («Исследования в области торговли и инвестиций: услуги и глобальные цепочки создания добавленной стоимости») 1
19. “Studies in Trade and Investment: Trade Facilitation for Regional Development” («Исследования в области торговли и инвестиций: поощрение торговли в интересах регионального развития») 1
20. “Studies in Trade and Investment: Increasing the Inclusiveness and Sustainability of Asia-Pacific Business” («Исследования в области торговли и инвестиций: повышение всеохватности и устойчивости предпринимательства в Азиатско-Тихоокеанском регионе») 1

Брошюры, информационные бюллетени, настенные материалы, подборки информационных материалов:

21. Информационные бюллетени по вопросам содействия развитию торговли (в электронной форме) 2
22. “ESCAP activities in trade and investment: past, present and future” («Деятельность ЭСКАТО в области торговли и инвестиций: прошлое, настоящее и будущее») 1
23. Фактологические бюллетени и справки по странам на основе доклада “Asia-Pacific Trade and Investment Report” («Доклад о торговле и инвестициях в Азиатско-Тихоокеанском регионе») 2
24. Справки для базы данных по торговым и инвестиционным соглашениям в Азиатско-Тихоокеанском регионе 2

Технические материалы:

25. База данных по торговым и инвестиционным соглашениям в Азиатско-Тихоокеанском регионе 2
26. Всеобъемлющая база данных по торговым расходам 2
27. Рабочие документы по ключевым аспектам торговли и инвестиций в Азиатско-Тихоокеанском регионе 2
28. Аналитическая информация о торговле 2
29. Показатели эффективности торговли в контексте нетарифных мер 2
30. Доклад о содействии развитию торговли и внедрении безбумажной торговли 2
31. Периодическое электронное издание АТЦПТ “Tech Monitor” («Мониторинг технологий») — информационный интернет-ресурс по передаче технологии, национальным новаторским системам и инновациям на низовом уровне (4 раза в год) 2
32. Периодическое электронное издание АТЦПТ «Информационно-техническая служба по добавленной стоимости» — справочник по вопросам удаления отходов, нетрадиционным источникам энергии, производству пищевых продуктов, биотехнологии и охраны озонового слоя 2
33. Онлайновая база данных Центра по устойчивой механизации сельского хозяйства в области применения передовых сельскохозяйственных методов и экологически сбалансированного сельского хозяйства в целях сокращения масштабов нищеты 2
34. Справочные материалы, касающиеся переговоров о преференциальных торговых соглашениях 1

Аудиовизуальные ресурсы:

35. Подготовка мультимедийных справочных материалов по вопросам торговли и инвестиций, в том числе в целях пропаганды региональной интеграции и для доклада “Asia-Pacific Trade and Investment Report” («Доклад о торговле и инвестициях в Азиатско-Тихоокеанском регионе») 1

Техническое сотрудничество (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы)

Проекты на местах: проекты по укреплению потенциала для сотрудников директивных органов и государств-членов в следующих областях:

- | | |
|---|---|
| 36. Торговая и инвестиционная политика, в том числе в рамках Азиатско-Тихоокеанского торгового соглашения и других торговых и инвестиционных соглашений, а также программ в рамках инициативы по оказанию помощи в торговле | 1 |
| 37. Меры по содействию развитию торговли (включая безбумажную торговлю), принимаемые с целью устранения регулятивных и процедурных барьеров в торговле | 1 |
| 38. Инновационные системы на уровне стран и подсекторов и основанная на фактических данных политика в области науки, техники и инноваций | 1 |
| 39. Передача технологий и использование технологий в целях устойчивого развития с акцентом на возобновляемых источниках энергии и нанотехнологиях | 1 |
| 40. Устойчивая механизация сельского хозяйства, в том числе благодаря развитию Азиатско-Тихоокеанской сети по вопросам проведения испытаний сельскохозяйственной техники | 1 |

Проекты на местах: проекты по укреплению потенциала учреждений в следующих областях:

- | | |
|---|---|
| 41. Устойчивая и инклюзивная торговля, содействие развитию торговли, инвестиции, развитие предприятий и передача технологий, в том числе в рамках Азиатско-Тихоокеанской сети научно-исследовательских и учебных учреждений по торговле | 1 |
|---|---|

Проекты на местах: проекты по укреплению потенциала в интересах частного сектора в следующих областях:

- | | |
|--|---|
| 42. Инклюзивное и устойчивое развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе | 1 |
|--|---|